Ն՝ 7792 1911 ՄԱՐՏ 31-13 ԱՊՐԻԼ ԲԷՆՃԻԷՆՊԻՀ 31 ՄԱՐՏ 1327 27 ՆՃԻ ՍԷՆԻ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԹԻՋԱՉ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՅԱՎԱՆ ՎԷՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեհսիսի 1877

ՊԱՇՏՕՆԱՅԻ ԴԱՐԾԱՐԱՆ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼԻԹԻԳԻՏԷ, ՄԻԼԼԻՍԻ, ԹԻՒՃԱՌԻՍԻ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ

20 ԲԱՐ ԵՐԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐ

Կազեթայա այիս մէկայսս հազգրնեա սահիպի իմթիյազա միւրահասաթ օլունը։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազը իմզասընը վէ իտարէխանէնին մէսնիր մախսուսընը շամի օլմալը տր։ Տէրճ օլունմայան էվրազ իստէ օլունմազ։ Իլանսաթ շերայիթի միւքեսիրէ իյի նէհեր օլունուր։

ԱՊՈՆԷՖԻՏՍԻԱԼԱՐ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սէնէլիյի 130 ղրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մէմալիքի էճնեպիյի սէնէլիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ԲՐԷՆՍ ՍԱՊԱՀԷՏՏԻՆԻՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ ՄՈՒՀԻՄՄԷՍԻ

ՄԻՀՎԷՐԻ ՀԸՍՍԸՑԱԹԸՄԸԶ ՊՕԶՈՒԴ ՊԻՐ ԴԱՐԱԶԱ ՏՍԱՆԸԲՁՕՐ Գ.

Անը պիր տէրսի իմթիմայի օլան 31 Մարտ Ֆանիսարընը կէչէնէրտէ սէնէյի սէվդիյէսինի խորաք էսէր իլէն Մահմատը ճէմիյէթինիզին օրկանը օլան Նիյիզը Հագիգաթսա մուհաբիրճ իսուբպի թէկերրիւքէն պիր քէրբէ սահա օղուսը վէ պու զրաքէնի տիհազիյէյի չէրիթիզի թէճամա էմնէք իսթէրսէ։

Նիյիզը Հագիգաթսաի խուբպի

Իպտամ զազէթասընտա Օսմանլը ասքէրինէ խիմասէն պիր մէքթուպընը կէօրուրսի։

Սիզին ումում Օսմանլը ասքէրնէ խիմաս էմնէյէ հազրընը եօղ սը՝ սիզ սոնագ քի՝ մէրեզ բարա վէրմէնիզ, քիմլէ՞րն զալմիշնի սահին պարընը, վէ հանգը նէֆիրլէր սիզին ֆէսատը ֆիքրինիզ խըսմէնէ մանի իսէ ծուրա սէօյլէյնիզ, զիրա պիր ճանիյի զարչըրընա էլան սէրպէսթէ սէօյլէտէճէք ասքէր պուրարարա հիչ եօղ սը։

Շերիաթսան պի խապէր քիմսէլէրին, պաչալարընա սէրս վէրմէսի կիւլինճ օլույօր։ Վաղը շերիաք իսքերիզ տէյճէնէրին էլպաչարը հէր բարարընդէրին սէվզ սէֆահաթլյա Սթամպօլ մեյլանէլէրինի տօրաչան պիր թաղմ պանէալար սը։ Պուճար բաղրը իլէր, ըչդալէթին պէօյրէյինի եաբար վէ սապահչալին Մէճլիսի Մէպուսան էֆենիսի կէլերէք շերիաք իսքերիզ տէյի պէր պաղրըրլար։

Հալպու քի ծնարընն ալընարը էօմրէլրինտէ սահնճտ երևգիս կէօրմէմիշ սը։ տիլէրինտէն հիլիմի թիվնիս չըգմամիշ սը։ բէհիլէրի սերիսոշ Վահէթի օլան իբրահիսը Մունամմեհի նամը ալթընտա թօքլանան սաքէր պաչալարը իլէ խաթիյէ սիբրիսնիթիլրինին մահիյէթի սահա պէրպատ սը։ Զաթը ճիվանպախտա-նէրի իսէ պու տէրպէտներ պապլէնէն միտիրի սեյիսթըսընը։ Պուճը պէպանէն եվվէլ պիր չօգ Եվրօպա կազէթալարը սէօյլէսիյէր։ Շերիաթ եալընը Սթամպօլտա մը՝ խթէնկիյօր, կէրիյէ զան 30միլիօն խալգա Սթամպօլտաքի ճէմիյէթի Իրմյկ ամէպա նէ՝ իչին պէօյլէ պիր տավյա զրյամ էթմէյօր։

Ամի այիլէսէն զոհուր խոչէք քիմսէնին եօսրզ հալի քէշտի մուհիմմատ դալը իսէ սէ, սիզին հարաքէթինիզ Խանէտանը Սալթանաթ Թարիխնին լեքէտար էտիյօր։ մատամքի բօլիթիգատան չէքիլմէնիզ, նէ՝ սէն կիպի խանչէր լեր իլէ միլէթի գանամմագ խթէյօրսը-

(23 2)

Միւլլիթի Միւքիվեթա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՅԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՍ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

—)(o)(—

Պու սրրտան տիկէր պիր միւքրէզէ սախի Նօլօսէլօյա իրսալ օլունուպ, պու միւքրէզէ Թահար բաղարճրը եօլունա Օսմանլրարդն խաթը բիճարը իլէրինտէ կիտէէջքտի։ Ժէնէրալ Բանիկվանքին միւքրէզէսի, զայէթ զանմէթ վէ մէշագաթլա պիր մրդասար եիւրիսիւլքտէն ստրա, Զէօղուբաչա եաբլարաղ. էօյլէսէն իքի սաաթ ստրա Օսմանլրարա թիճիրէք մուհարեպէնէ թուեռչը. ադամրն սահթ պէշնճտ աթէչ հէնուզ սեվամ իթմէքսէ իքէն, պիր Օսմանը միւքաղէմէ մէմուրը կէլիպ միւթարէքէ ադա օլունարընը խապէր վէրտի։ Պու հավատիս

(*) Բրէնս Սապահէտտին, Սուլթան Ապուլ Մէճիտին քէրիմէսի վէ Ապուլ Համիտ սէն հէմշիրէսի Սուլթանընն մախտումը օլարընը մաղիմ տիր։

Բուսլարը թասճիպէ պրադը, լաֆն աթէչի քէսմէտիկէր։ Զէօղուչարտա մուհարէպէ պաչամընը զէման Նօլօսէլօյտա տախի պաչամընը օլուպ, Թահար բաղարճընընա տօղրու կլտէն ժէնէրալ Զէրեվին գօլու 15) քիչի զայպ իթթիֆաքէն ստրա, բէք չօգ իսթիֆքեամ վէ 150 եէսիր ալմըշտր։ պիր տէ սիկէր պիր մուքաբէքէ մեմուրը տահա կէլիպ Բուսլարա Թիւրքլեր արաբնտա պիր մուքթարէքէ ադա օլունընընը խապէր վէրտի։ Պու հավատիս

(23 2)

Ցուսմնեցա թարաֆնտատա պիր պաղրն վուգու պուլմամագ իչիւն, սիվարիսնի գարիյէի մէղքիւրէ եօլուն իւղէրինէ իրսալ խէրէք, քէտոսի Թիւրքլէրին ատրասընտան գօվալամաեա պուչարը։ Ի վազքի Բուսլարին կէօղուտէ պիր մէնզարէ աչըլըպ, պու մէնզարէ մութարէք-քէնին ադա օլունմասընա գառար կէոզէրինին էմնիտէն զալգմասմագաը, չէպրն քի Զէրքէսլեր քէօյլերի ամէչէ վէրմէքսէ օլմաղա, ուֆուգդին հէր թարաֆնտատա հարիզ տիմանընտան պաչարա պիր չէյ կէօրմէմէյօր իսի, էհալի գաթլ օլունմագտա իսի, եօղլար ատմընչ վէ եսիստ ամլրպտան վէ սէֆայէթ-ատն էօմրէչ աատմարընն դանչէրերյէ ասլու էսի, պիր չօգ արապպար գրրը-լըպ եօղլարին եանընտա պուլունան ուչուրումսարա տիչմիշ իսի, հէր թարաֆտա խարապլէթ, հէր թարաֆտա գրրկընլրդ, նիհայէթ տիչման թարաֆընտան հիմնում վէ թասալլուտ։ Օլուսնան պիր մէմէքէթտէ հէր նէ միւսիպէթ օլապկիր իսէ վար իսի։ Պիլ ճիմէ Մուսլիմանլար մէմլէքէթլերինի թէրք իթմէնէ մնճպուր օլուսզարընտան, Խրիսթիանլարան ալտը իրթիգամ իթմէքտէ իսիկեր, հալ պու քի Խրիսթիանլար սա ֆիրար իթմէք մեճպուրիյէթինտէ պո լունընեօրլար իսի։ Մուսլիմանլար էլ-

(*) Բրէնս Սապահէտտին, Սուլթան Ապուլ Մէճիտին քէրիմէսի վէ Ապուլ Համիտ սէն հէմշիրէսի Սուլթանընն մախտումը օլարընը մաղիմ տիր։

Ապտիլ Համիտին ուղուրսրզ վէյասէ-բի կիւնիւճտ Սթանպօլտա տօճանմա օլ-տրդը կենե, պիզ էվիմիզին գանիդիրէրի-ճի սեօճիւրտիֆ, երզտրդը օճազարընն ալրընտա ճան վէրեն զուրպանլար իչին Ադանա տուտար էրտիֆ։

Մարտ 31ինտէ բանան կիւնի, իսթ-Խիլաֆրարա՝ հիւքիւմէթի տէվիրմիշ. ճէմիյէթի պայրրմըշ, լարդին հանլսի օլան Սուլթան Համիտի ադըչրանտա պայլա-մըշ իսի։ Սէլանիքէն հէնուզ հիչ պիր խապէր եօք... պու հարաքէթտէն պիր գաթը ուժուտի զուհուր էթմէք իսթի-մանի սէֆարէթլերէճ տիչիդիրէք հուզուր օլմալարը իչիւն հենեկի տօճան-մալարընա խէթիյնե համ վիրիլիսը, օր-թասա հիւքիւմէթ նամընա Սուլթան Համիտսեն պուզգա գուվվէթ գալմամըշ։ Մեհրուբլիքրլե պեհրպէր վարանընն իս-բիրդալը թեհլիհեյ տիւսիւբ իսի։ Պիզ օ սըրտասա պաշըմըզա չապդա թարարագ Մըսրը գաչմամըզ։ Ճանըմըզը տիչիմ-մըզե թարարդ ոտնանմայա կիթթիք։ Օրասաքի ասքէր Համիտ թարաֆընա կէչմիշ իսի, պիզի սիւնկիւլէր լլե տէ-լիք տէլիք էթմէլերի մեհէմմէ օլուզընա-սան սէլամէթը ուժուտիյէ նամընա պիր գաչ հուբրիյէթբէրվէր գապիթ միրաճաթ էթտիք, վարանը զուրարմագ իչիւն Ապտիլ Համիտին թախտսան ատա-ղը ալընմասընան պուզգա չարէ գալմա-տը, Ելդզդ, տօճանմանընն թօրլարընա գարշը տուրամագ. պու հարաֆ պիր մէշ-վէրէթ մէճլիսի ադա էսին, միմքին խ-սէ Իթթիհատ վէ Թէրքզդը ադասընը տա պուբասա թօրլարը, իթթիֆագ է-տէրսէրդ. ՍԵՀՍԵՏ ԻՍՍԱՆ ԵՐՆԻՆ ՏԷՐՀԱԼ ԹԱՖԹԱ ՕԹՈՒՐԹՏԸՐԸՆ ասէ-մէշ իսիք։

Ֆիվվագը մէպուսալար իլէ այսոը իս-թիլայճրլարընն թէհտիլէրինտէն գուբ-թարըլա ատնանմայա ամադ վէ Ապտիլ Համիտին ֆիկրլի պիր չօգ ճիճապէթլեր էթմէսինէ մէյտան պրագմամագ իւղդէ դա-նուսնէն աեբհալ թախթասան ադաղը ալ-մագ հէր հուզթայը նադարտան միւրեճ-ճան իսի, ֆագաթ զապիթլեր ֆիրար իթմէյէ սահա գալայ կէօրտիւ, տիկէրլէի տէ սիւքիւթէ մէճպուր օլար։

Պիր էմրի լլե հէր թարաֆը գրզբլ գանա պօյամայա հազը միւսլլան պիր գուվվէթ գարշընտա, եաբա եալընը գալարընմմզ վէման, իւլէմանընն իսեան ալէհինտէ պուլունարպարընը թէչեքվեր լլե կէօրիւպ քէտոսլերինի սէքամէթի վա-թան նամընա թէքնինի լլթիկալ իչին չալարմայա սաակէթ էթտիք։

Շերիաթը պէհանէթ էսէրէք, քէտոսի զապիթլերինէ իսեան էսէն ասքերլերէ գարշը սա Շերիաթ ճինայէթլէ միւսա-

Տուսմնեցա թարաֆընտան պիր պաղրն վուգու պուլմամագ իչիւն, սիվարիսնի գարիյէի մէղքիւրէ եօլուն իւղէրինէ իրսալ խէրէք, քէտոսի Թիւրքլէրին ատրասընտան գօվալամաեա պուչարը։ Ի վազքի Բուսլարին կէօղուտէ պիր մէնզարէ աչըլըպ, պու մէնզարէ մութարէք-քէնին ադա օլունմասընա գառար կէոզէրինին էմնիտէն զալգմասմագաը, չէպրն քի Զէրքէսլեր քէօյլերի ամէչէ վէրմէքսէ օլմաղա, ուֆուգդին հէր թարաֆընտա հարիզ տիմանընտան պաչարա պիր չէյ կէօրմէմէյօր իսի, էհալի գաթլ օլունմագտա իսի, եօղլար ատմընչ վէ եսիստ ամլրպտան վէ սէֆայէթ-ատն էօմրէչ աատմարընն դանչէրերյէ ասլու էսի, պիր չօգ արապպար գրրը-լըպ եօղլարին եանընտա պուլունան ու-չուրումսարա տիչմիշ իսի, հէր թար-ռաֆտա խարապլէթ, հէր թարաֆտա գրրկընլրդ, նիհայէթ տիչման թարա-ֆընտան հիմնում վէ թասալլուտ։ Օլու-նան պիր մէմէքէթտէ հէր նէ միւսա-պէթ օլապկիր իսէ վար իսի։ Պիլ ճիմէ Մուսլիմանլար մէմլէքէթլերինի թէրք իթմէնէ մնճպուր օլուսզարընտան, Խրիսթիանլարան ալտը իրթիգամ իթ-մէքտէ իսիկեր, հալ պու քի Խրիսթիան-լար սա ֆիրար իթմէք մեճպուրիյէթինտէ պո լունընեօրլար իսի։ Մուսլիմանլար էլ-

Ֆաա էսիլէմէյէճէյլինի այրդտան այրդա սէօյլէսիք վէ չու հասիհանթլարա պու-լընարը։

«Ունութմայրն քի Շէրիաթ մրաղիմ վէ զայրը մրաղիմ, Եվրի վէ էճնէպի հէր քէսէ հաթթա պիլթիւն մանիզարթա զարչը խայրիսան օլմայը էյլիք էթմէյի էմր էտէյօր։ Ի հալտէ հիչ քիմսէյի ինճիթմէյինն, սէրհալ զապիթլերինիզդէ պա-ՐՐՈՒՆ, գանազալչին վէ էմրլերինէ ի-թաաթ էտին...»։

Նիյիզի հագիգաթ ալէյհինիզդէ լա-հէմլէր օպտյօր վէ Մըսրը գաչուզ-զէնդը պէտան էսիյօր իքէն՝ Մահ-մատ Շէվքէթ բաչա, Պիրինճի Տիվանը Հարպ բէյնի Խուրշիտ բաչա Հարպիյէ հէգարթիմտէքլի օտամա կէչէրէք Թէվ-զէրիմա սէպպ օլմասընընը պէյանլա մասպէրէթ պէյան էսիյօր։ Վէ Սթամպօլ մէրքէզ գոմանտանը Բէմզի պէյ չու թահ-բերի թարզլյէնի կազէթալարտա հէնէր էթ-տիրիյօր իսի։

«Սուլթան զատէ Մէհմէտ Սապահէտ-տին պէյնն թէվզիքինը իյնապ իթթրէչ-ճէք հիչ պիր տէլիլ մէվճուտ օլմասը-զընտան հուբրիյէթլերի մանէլ իթթրար իսատ էտիլմայի իլան էտիյիր»։

Բրէնս Սապահէտտինին մինվերի հիս-սիյաքըմզդ ալիճօռմուզ պիր մուհապ-պէր օլմալը տր սերբէվէալը իւչիճճի մէք-թուպը իլէ անիպէի իտրամ իլտիվանը սէօրսիճճի մէքթուպինտէն ճիւմա էր-թէսի կիտնիս պանտ էսիլճէճէք տիր։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳՐԱՃԱՆ

ԱՆԱՏՕԼԻՈՆԸՆ ՍԻՐՎԼԻԹԻ

ՆԷ՝ ԼՕՍՏ ԳԱՁԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԲԷՕՅ ՎԷ ԴԱՍԱԳԱՆ ԶԷՆԻԹԻՆԼԷՐԻՄԻԶ

Բ.

Գարիյէսէն պիր սուլ գասընընն օղլու ասքէր իսթիկեր. զավալը վարիսէ սէրսալ պու աղայա միւրաճաաթ էսէր, մերգում սա քէտոսինէ իւճբէթ օյնագ իւղրէ ֆիլան մէվզուսաքի սուլը թարայը վէրիրսէ, օ իչի սէրսալ թէսվիյէ խէճէէկինի վատ էսէր. պու վէսիլէ իլէ մէսէլէ թէսվիյէ էտիկեր։

Պաչա պիրի ճիճնա իլէ մահքէմ տիր. եէնէ պիր ադայա միւրաճաաթ էսէր, հէրիֆին թէքմիլ սէրվէթինի թէչքիլ էթմէքսէ օյան 30-40 գայուն իլէ պիր ամբը ալլա՝ գայտնարընն պիր գաչը զապրմա ատայրէսինէ վէրիպ, մաղնուսը սա «պաչա պիր թարաֆտան թէարրուզ վագը օյմասը» տէյու մայթինէ ուչադ ալը։ Բիճտոնի էչղրյալար սա էյի թանրյօր. անլէրէ պիր սէլամ կէօնտէրէրէք հէմ ճիվար գարիյէլերտէն պիրինին սըղբրլարընը

սրրգամ էթտիրիր։ Դարիյէնին էհալիսի հէյէճան իլէ ադայա միւրաճաաթ էսէրէր «ադամրն իչէն խապէրի եօգ» իսէ ատ, հայվան պաչընա պիրեր լիրա կէթիրէրէր իսէ արայրպ պուլամադընը վատ էթմէսինէ պինանէն, լիրալարը վէրիրէր, դասիպի չեօրէթ չուար ադա տա պիր դաչ կիւն կիւդէլ մէվզուրատա ալֆայը խաթրրլա վագրթ կէչիրսիքլէն ստրա, հայվանատը պուլուր բարանրն տա էհէմմիյէթսիզ պիր զրամընը չագիլէրէ վէրիպ միւթէպարընը տէրճէպ իսէր։

Պիզիմ ադա էօրթի տիր ատ, պիրիսէն լինթիգամ ամադ խթէսի մը՝, օ ատէմրն օղլունը զանարարադ զօնչուսընտան պիրինին ճահիլ զըղընն պիզբրինի իպալ էթտիրիր, իքի թարաֆ պիր պիրինէ խասիմ օլուր, միւթէատտա խթիալար վէրիրիր. ադա կիւյա իքի թարաֆին տա հուլուզընը մանհաֆադա էթմէյի վատ էթմիշ օլարընընտան, պիր թարաֆտան միւտատյէի միւտատյի ալչէհէ թէչվիգ օլ պիր թարաֆտան, վիրա Ատլիյէ մէմուրարընը թարիք էսէր։ Վասրթայը բրչվամ եինէ քէտոսի օլարընընտան, 5ին եէրինէ 25ատէն հնասպ կէօսթէրէրէք, թարաֆէյինին մալ վէ միւլքինի քէտոսի եէտինէ կէչիրտիքլէն ստրա «վարին հատանինդի պիլն», պատա գարշը ադամանընն ստրը պէօյլէ օլուր» տէյէրէք իչի պիթիրիր, 5-10 ստրա օլուր պիր էշլի սէրվէթ, էշրաֆ, իսանէսատ, նուֆուզլը, վիճատանը, իշ պիլիր, սէօզի սէօհպէթի պէյլի, սայբաշրաապլրտիյին գատար սըֆամը պիր արատա տիվվէր կիթատն, իսթէրսէն «Ատլանտն տա հէրիֆէ թէվվէճճիւհի վար» ատ ֆագաթ թէհրիւ-պէքեար զամ՝ սահա տէյօր քի չու-ճահտ, պահթ Ատլան նէրէսնէտ...

Պիրտէ զատապա զէնգինլերինէ նա-զար զըլալըմ, Ա...հան Բ..., Գ... պէյին մայթինտէ իսրամէթքեար տրը. մէվզրը լինթիգասը պէյ իլէ պէյյէք մէճ-լիսլերտէ պուլունարագ ուսալը մանչ-թի էօրէնիր, մատատանէն արատա պիր չուրայա պուրայա թահնիրլամ կիթտա-յինտան, պէյմիմի սէօզ վէ օթրագը լաֆ ամմաղը էյնէն էօյրէնմիշ տիր։ Ահզ ու-թիթայա ֆէվզէլատ հէվէսի վար, էթ-րաֆ զուրատա պէյին միւսատատէսի իլէ քէտոսի հիսապլանա ուֆագ թէֆէկ ալիզու-թիմալար Եաբլյօր իսէ ատ «Ատլան պէյ-ատրը վէսին ի՝ սէսյին այաղնատիվէնի ֆէ» սահինէն ատ՝ պագը ասօսիարընն թավսյէսի իւպէրինէ դատատատա ուֆագ պիր ի՝ իլէ իչթիղալ էթմէք իւղրէ պէյ՝ 100—200 վիրա պիր սերմայէ թախսիս էթմէյ, քէտ-տի տէ հէմ պրրբի մէլէքատատյարը մէյա-հնէսինտէ բարլագ ալով ու իթատատ պու-լունընյօրտա տա հէ չարէ քի էլան պէյին թահրը հուֆուզընտատ պուլունյօր, պու-

Բուսլարը թասճիպէ պրադը, լաֆն աթէչի քէսմէտիկէր։ Զէօղուչարտա մու-հարէպէ պաչամընը զէման Նօլօսէլօյտա տախի պաչամընը օլուպ, Թահար բա-զարճընընա տօղրու կլտէն ժէնէրալ Զէ-րեվին գօլու 15) քիչի զայպ իթթիֆաքէն ստրա, բէք չօգ իսթիֆքեամ վէ 150 եէսիր ալմըշտր։ պիր տէ սիկէր պիր մուքաբէքէ ադա մեմուրը տահա կէլիպ Բուս-լարա Թիւրքլեր արաբնտա պիր մուքթարէքէ ադա օլունմասընը խապէր վէրտի։

Կրան տիւք Նիդօլանին նէյէթի, Տէրսատատէթտէ տուրմադտան պաչդա պիր չէյ օլմասընընը, հէր նէ զատար պիճթիէն Բուս օրատուսընտա հէր քէս մնլասը իսէ ատ, Բանիչվանքին վէ Զէ-ռեվին ժէնէրալարընա Թիւրք միւքեա-լէմէ մեմուրարընն կէթիրտիքլերի պէօյ լէ պիր գաթի հավատիսէ ատ ինանմա-մագ միւմքին տէյիլտի։ Պինանէն ալէյհ ժէնէրալ Կուրդօնա բէյ սիվալ օլուրրդ, 10 Յունվարտա Բուսլար պիր իհ իթրա-բասընտա պուլունմասրլար։

Իչթէ մեդքիւր միւթարէքէ վագաա-ը չունանտ իսարէթ իսի։

Սօֆիանընն ալընմասը խապէրի իւղ-ռինէ թէմամլյա սէնչէթէ սիւչար օլ-մուշ օլան Օսմանլը հիւքիւմէթի, տօղ-ռուսան տօղրուտա Կրան տիւք Նիդօ-

Ցուսմնեցա թարաֆընտան պիր պաղրն վուգու պուլմամագ իչիւն, սիվարիսնի գարիյէի մեդքիւրէ եօլուն իւղէրինէ իրսալ խէրէք, քէտոսի Թիւրքլէրին ատրասընտան գօվալամաեա պուչարը։ Ի վազքի Բուսլարին կէօղուտէ պիր մէնզարէ աչըլըպ, պու մէնզարէ մութարէք-քէնին ադա օլունմասընա գառար կէոզէրինին էմնիտէն զալգմասմագաը, չէպրն քի Զէրքէսլեր քէօյլերի ամէչէ վէրմէքսէ օլմաղա, ուֆուգդին հէր թարաֆընտա հարիզ տիմանընտան պաչարա պիր չէյ կէօրմէմէյօր իսի, էհալի գաթլ օլունմագտա իսի, եօղլար ատմընչ վէ եսիստ ամլրպտան վէ սէֆայէթ-ատն էօմրէչ աատմարընն դանչէրերյէ ասլու էսի, պիր չօգ արապպար գրրը-լըպ եօղլարին եանընտա պուլունան ու-չուրումսարա տիչմիշ իսի, հէր թար-ռաֆտա խարապլէթ, հէր թարաֆտա գրրկընլրդ, նիհայէթ տիչման թարա-ֆընտան հիմնում վէ թասալլուտ։ Օլու-նան պիր մէմէքէթտէ հէր նէ միւսա-պէթ օլապկիր իսէ վար իսի։ Պիլ ճիմէ Մուսլիմանլար մէմլէքէթլերինի թէրք իթմէնէ մնճպուր օլուսզարընտան, Խրիսթիանլարան ալտը իրթիգամ իթ-մէքտէ իսիկեր, հալ պու քի Խրիսթիան-լար սա ֆիրար իթմէք մեճպուրիյէթինտէ պո լունընեօրլար իսի։ Մուսլիմանլար էլ-

Ֆաա էսիլէմէյէճէյլինի այրդտան այրդա սէօյլէսիք վէ չու հասիհանթլարա պու-լընարը։

«Ունութմայրն քի Շէրիաթ մրաղիմ վէ զայրը մրաղիմ, Եվրի վէ էճնէպի հէր քէսէ հաթթա պիլթիւն մանիզարթա զարչը խայրիսան օլմայը էյլիք էթմէյի էմր էտէյօր։ Ի հալտէ հիչ քիմսէյի ինճիթմէյինն, սէրհալ զապիթլերինիզդէ պա-ՐՐՈՒՆ, գանազալչին վէ էմրլերինէ ի-թաաթ էտին...»։

Նիյիզի հագիգաթ ալէյհինիզդէ լա-հէմլէր օպտյօր վէ Մըսրը գաչուզ-զէնդը պէտան էսիյօր իքէն՝ Մահ-մատ Շէվքէթ բաչա, Պիրինճի Տիվանը Հարպ բէյնի Խուրշիտ բաչա Հարպիյէ հէգարթիմտէքլի օտամա կէչէրէք Թէվ-զէրիմա սէպպ օլմասընընը պէյանլա մասպէրէթ պէյան էսիյօր։ Վէ Սթամպօլ մէրքէզ գոմանտանը Բէմզի պէյ չու թահ-բերի թարզլյէնի կազէթալարտա հէնէր էթ-տիրիյօր իսի։

«Սուլթան զատէ Մէհմէտ Սապահէտ-տին պէյնն թէվզիքինը իյնապ իթթրէչ-ճէք հիչ պիր տէլիլ մէվճուտ օլմասը-զընտան հուբրիյէթլերի մանէլ իթթրար իսատ էտիլմայի իլան էտիյիր»։

Բրէնս Սապահէտտինին մինվերի հիս-սիյաքըմզդ ալիճօռմուզ պիր մուհապ-պէր օլմալը տր սերբէվէալը իւչիճճի մէք-թուպը իլէ անիպէի իտրամ իլտիվանը սէօրսիճճի մէքթուպինտէն ճիւմա էր-թէսի կիտնիս պանտ էսիլճէճէք տիր։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳՐԱՃԱՆ

ԱՆԱՏՕԼԻՈՆԸՆ ՍԻՐՎԼԻԹԻ

ՆԷ՝ ԼՕՍՏ ԳԱՁԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԲԷՕՅ ՎԷ ԴԱՍԱԳԱՆ ԶԷՆԻԹԻՆԼԷՐԻՄԻԶ

Բ.

Գարիյէսէն պիր սուլ գասընընն օղլու ասքէր իսթիկեր. զավալը վարիսէ սէրսալ պու ադայա միւրաճաաթ էսէր, մերգում սա քէտոսինէ իւճբէթ օյնագ իւղրէ ֆիլան մէվզուսաքի սուլը թարայը վէրիրսէ, օ իչի սէրսալ թէսվիյէ խէճէէկինի վատ էսէր. պու վէսիլէ իլէ մէսէլէ թէսվիյէ էտիկեր։

Պաչա պիրի ճիճնա իլէ մահքէմ տիր. եէնէ պիր ադայա միւրաճաաթ էսէր, հէրիֆին թէքմիլ սէրվէթինի թէչքիլ էթմէքսէ օյան 30-40 գայուն իլէ պիր ամբը ալլա՝ գայտնարընն պիր գաչը զապրմա ատայրէսինէ վէրիպ, մաղնուսը սա «պաչա պիր թարաֆտան թէարրուզ վագը օյմասը» տէյու մայթինէ ուչադ ալը։ Բիճտոնի էչղրյալար սա էյի թանրյօր. անլէրէ պիր սէլամ կէօնտէրէրէք հէմ ճիվար գարիյէլերտէն պիրինին սըղբրլարընը

սրրգամ էթտիրիր։ Դարիյէնին էհալիսի հէյէճան իլէ ադայա միւրաճաաթ էսէրէր «ադամրն իչէն խապէրի եօգ» իսէ ատ, հայվան պաչընա պիրեր լիրա կէթիրէրէր իսէ արայրպ պուլամադընը վատ էթմէսինէ պինանէն, լիրալարը վէրիրէր, դասիպի չեօրէթ չուար ադա տա պիր դաչ կիւն կիւդէլ մէվզուրատա ալֆայը խաթրրլա վագրթ կէչիրսիքլէն ստրա, հայվանատը պուլուր բարանրն տա էհէմմիյէթսիզ պիր զրամընը չագիլէրէ վէրիպ միւթէպարընը տէրճէպ իսէր։

Պիզիմ ադա էօրթի տիր ատ, պիրիսէն լինթիգամ ամադ խթէսի մը՝, օ ատէմրն օղլունը զանարարադ զօնչուսընտան պիրինին ճահիլ զըղընն պիզբրինի իպալ էթտիրիր, իքի թարաֆ պիր պիրինէ խասիմ օլուր, միւթէատտա խթիալար վէրիրիր. ադա կիւյա իքի թարաֆին տա հուլուզընը մանհաֆադա էթմէյի վատ էթմիշ օլարընընտան, պիր թարաֆտան միւտատյէի միւտատյի ալչէհէ թէչվիգ օլ պիր թարաֆտան, վիրա Ատլիյէ մէմուրարընը թարիք էսէր։ Վասրթայը բրչվամ եինէ քէտոսի օլարընընտան, 5ին եէրինէ 25ատէն հնասպ կէօսթէրէրէք, թարաֆէյինին մալ վէ միւլքինի քէտոսի եէտինէ կէչիրտիքլէն ստրա «վարին հատանինդի պիլն», պատա գարշը ադամանընն ստրը պէօյլէ օլուր» տէյէրէք իչի պիթիրիր, 5-10 ստրա օլուր պիր էշլի սէրվէթ, էշրաֆ, իսանէսատ, նուֆուզլը, վիճատանը, իշ պիլիր, սէօզի սէօհպէթի պէյլի, սայբաշրաապլրտիյին գատար սըֆամը պիր արատա տիվվէր կիթատն, իսթէրսէն «Ատլանտն տա հէրիֆէ թէվվէճճիւհի վար» ատ ֆագաթ թէհրիւ-պէքեար զամ՝ սահա տէյօր քի չու-ճահտ, պահթ Ատլան նէրէսնէտ...

Պիրտէ զատապա զէնգինլերինէ նա-զար զըլալըմ, Ա...հան Բ..., Գ... պէյին մայթինտէ իսրամէթքեար տրը. մէվզրը լինթիգասը պէյ իլէ պէյյէք մէճ-լիսլերտէ պուլունարագ ուսալը մանչ-թի էօրէնիր, մատատանէն արատա պիր չուրայա պուրայա թահնիրլամ կիթտա-յինտան, պէյմիմի սէօզ վէ օթրագը լաֆ ամմաղը էյնէն էօյրէնմիշ տիր։ Ահզ ու-թիթայա ֆէվզէլատ հէվէսի վար, էթ-րաֆ զուրատա պէյին միւսատատէսի իլէ քէտոսի հիսապլանա ուֆագ թէֆէկ ալիզու-թիմալար Եաբլյօր իսէ ատ «Ատլան պէյ-ատրը վէսին ի՝ սէսյին այաղնատիվէնի ֆէ» սահինէն ատ՝ պագը ասօսիարընն թավսյէսի իւպէրինէ դատատատա ուֆագ պիր իչէ իսթիղալ էթմէք իւղրէ պէյ՝ 100—200 վիրա պիր սերմայէ թախսիս էթմէյ, քէտոսի տէ հէմ պրրբի մէլէքատատյարը մէյա-հնէսինտէ բարլագ ալով ու իթատատ պու-լունընյօրտա տա հէ չարէ քի էլան պէյին թահրը հուֆուզընտատ պուլունյօր, պու-

Ցուսմնեցա թարաֆընտան պիր պաղրն վուգու պուլմամագ իչիւն, սիվարիսնի գարիյէի մեդքիւրէ եօլուն իւղէրինէ իրսալ խէրէք, քէտոսի Թիւրքլէրին ատրասընտան գօվալամաեա պուչարը։ Ի վազքի Բուսլարին կէօղուտէ պիր մէնզարէ աչըլըպ, պու մէնզարէ մութարէք-քէնին ադա օլունմասընա գառար կէոզէրինին էմնիտէն զալգմասմագաը, չէպրն քի Զէրքէսլեր քէօյլերի ամէչէ վէրմէքսէ օլմաղա, ուֆուգդին հէր թարաֆընտա հարիզ տիմանընտան պաչարա պիր չէյ կէօրմէմէյօր իսի, էհալի գաթլ օլունմագտա իսի, եօղլար ատմընչ վէ եսիստ ամլրպտան վէ սէֆայէթ-ատն էօմրէչ աատմարընն դանչէրերյէ ասլու էսի, պիր չօգ արապպար գրրը-լըպ եօղլարին եանընտա պուլունան ու-չուրումսարա տիչմիշ իսի, հէր թար-ռաֆտա խարապլէթ, հէր թարաֆտա գրրկընլրդ, նիհայէթ տիչման թարա-ֆընտան հիմնում վէ թասալլուտ։ Օլու-նան պիր մէմէքէթտէ հէր նէ միւսա-պէթ օլապկիր իսէ վար իսի։ Պիլ ճիմէ Մուսլիմանլար մէմլէքէթլերինի թէրք իթմէնէ մնճպուր օլուսզարընտան, Խրիսթիանլարան ալտը իրթիգամ իթ-մէքտէ իսիկեր, հալ պու քի Խրիսթիան-լար սա ֆիրար իթմէք մեճպուրիյէթինտէ պո լունընեօրլար իսի։ Մուսլիմանլար էլ-

Ֆաա էսիլէմէյէճէյլինի այրդտան այրդա սէօյլէսիք վէ չու հասիհանթլարա պու-լընարը։

«Ունութմայրն քի Շէրիաթ մրաղիմ վէ զայրը մրաղիմ, Եվրի վէ էճնէպի հէր քէսէ հաթթա պիլթիւն մանիզարթա զարչը խայրիսան օլմայը էյլիք էթմէյի էմր էտէյօր։ Ի հալտէ հիչ քիմսէյի ինճիթմէյինն, սէրհալ զապիթլերինիզդէ պա-ՐՐՈՒՆ, գանազալչին վէ էմրլերինէ ի-թաաթ էտին...»։

Նիյիզի հագիգաթ ալէյհինիզդէ լա-հէմլէր օպտյօր վէ Մըսրը գաչուզ-զէնդը պէտան էսիյօր իքէն՝ Մահ-մատ Շէվքէթ բաչա, Պիրինճի Տիվանը Հարպ բէյնի Խուրշիտ

արդունքն իքմալի էայէ զարէթ մայրէրէլ օլմակ, եա՛... իշլիզարլըզ էսաէրէք պիր ան եվվել իրինի պոյամալը, պէյ իշրեթէ միապթէչա օլտուգուան սոնրա օ տա զոյայ, տայիմա հիսապը իշալշմատա կէօր. ան գատէհնի սուլէ սոլտուր պէհնիմքինի բագր իլէ. հնասագ պիրմնչօլարընը քէնտի հնասպրնա մէօհլրլէթ հնասագթէն պիր զաչ ատէգա թէչքիրիրմատն սոնրա արատա պիր պէյնի էմրինէ մուսալիգէթաէ պուլտա, թապլի պէյ իշի էլմատէն ալմագ խոմէյնէք գիգաթ չէքմէէնէք նէ հալին վար, զոթէն ումուր թէքմիլ քէնտինէ մալ օլմուշ տըր։ 1—200 լիրա սէրմայէն վար գ'ամէ ալիշիրքէնէք իշին վար քի։ Պէօյլէ պիր օգպա գանէլ սապոն սաթմալէ իշ չզգմագ, պէօյլը սէօգիտնիրի իշ եառմալը, տանա սոզուսը սէն իշլիզարլըզատա պիր օրթագ պուլմալը. բիճառ մալի տիր թիգիրք արմալը. սոնրէթ թէրազի գուլլանմալը, չեօյէ քի 100 օդպա սէյի պրոդէն թիգիրք հիչ օլմագա 125 կէլմէլի, դասապլրզ թիճարէթի պիր ամզ ու իգիա տրը։ չիչաքի 100 դրչլըզ պրամէթի օլան իսրըսըզլըզ զոյունը 30 դրչա ալ սպիլիրսէն, չայէա կէօգիւնի պիր ազ ատանա ատրզ թուբարատա պիր գաչ մատրուքի խրըսըզլար, վէ մէմուրիյիտէն պաղրար իլէ հուզուգ բէյտա իսէրսէն100—200 լիրա թիճարէթին սէօգիւ մը օլուր. պունդարը ատա եառմալատան հրնթատալ սաթ, ֆալա էօյէգ գուլլան, քիրաբէրն թէմամ թէպլիմ էթմէյի քիրանրն չուվալրնատ 5 դրչ. քէս ատ, պագ նէ պէօյիւք մէպլաղ թէչքիլ խտէր. իշիկիզարլըզա սէպաթատա չօղ եառմագ, պիր քաղարլըզ եառմագ տատա կէչմիշ օրան պիր իքի կիւն զարքիրնատ մալ թէրազզը իմմէգ իսէ վէրմէ, ֆիչաթ թէնդիլ օլմուշ իսէ արմատա պագնէ գատար թէրազզը էտէճէքսէն, օրթաղրնա տա լէնկ ուրմանրն սըրաաը կէլտի, մուշթէրիրնին կէօղիւնի ալմատատ սէն ազդընը ալ... Հ. ԱԿՎԱՏԱՑԵԱՆ

ՄԵՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

78ԻՆՃԻ ԻԱԹԻՄԱ

—.—

ՇԷՅԽ ԻԻԼ ԻՍԼԱՄԸՐԳ ՊԻԻՏՅԻՍԻ

Մէճլիս իմթիհա էտէրէք միզաքէրաթա պաչլանար։

Թէգայիւռէ միսամթէհազզ օլան Իլմիյէ մէմուրլարը իլէ, տուլ գաղընար վէ եէ[illegible] 327 սէնէսինտէ Թիրքիէ թէգայրնա գանատրնա թէվրիրգէն, մանչ թախսիի հազզընատաքի մատտէյի գանունիյէ օգունը վէ գապուլ էտիլտի։

Պատէհու Իլմիյէ պիւտժէսինին՝ միսաքէրէսինէ պէատ օլընը։

Ֆեվզի էֆ.— Ֆէթվախանէէ տօլայար արասընտա չէրբէմէքատէ օլան իլամաթ վէ հէօձէթլէրին պիր ան եվվել թէգզրզը իչին միզթէտիր զէվաթ իսթիսատը զարուրի օլորընընան Իլմիյէ պիւտճէսինէ զամմ էտիրմիշ տիր։

Թաչրալարատան հաքիմլերին հասրլատը աղ օլորը կիպի, քէնտիլերինէ ադիմէթ վէ ամանէթատ խարճրան տատի վէրիրմէյօր։

Պիր հաքիմ 15 սէնէ իլմ թահսիլ էթիքտէն սոնրա պին զրչ. մաաշ վէրիյօրլրզ, պունդար իսէ Շեբիյէ, Հուզուզ, ճէգա վէ Թիճարէթ կիպի 4 ճին սավայը բուէթլէ միւքելլէք թուբրլրյօրլար։ Պիր տէ հէր գաղատա էյիամ մէմուրընա լիւզում օլմատընընան, պիր խայը մանէլլէրուէ էյիամ մէմուրլարընը լաղվ էտիյօրընզ, իլմիյէ տաիրէսի տախի պու թէգլիքի գապուլ էթմիշ տիր, պիւտճէտէն օ նիսպէթլէ թէսարրուքի հասրլ օլաճագ տրը։ Թաչրա միւթիթլէրի իլէ միսէվվիսլէրի մաաշթիրնա կէլմէճէ՝ չմմտյէ գատար էհալի Ֆեքվա ալմագ իչին միւրաճաաթ էթմէյինտէ միւքթի վէ եա միսէվվիսլէրէ բարա վէրիի իտի։ պատէմա ֆէթվա իչին էհալիտէն բարա ալմայաճագլար տրը։ Տէվրը սապրգատա պիր ֆէթվա իչին միւֆթիլլերին 20 լիրա բարա խթէտյինի պիլիրիմ։

Մէչէյիսէթ միւշավիրի.— Ասլիյէ վէ Մէհարիք նէգարէթլէրի միլլէթի Օսմանիյէյէ նէ կիպի խրտմէթլերի պուլընրյօր իսէ Պապը Ֆէթվա տախիայը վաղիֆէյի իյիքա էտիյօր։

Պապը Ֆէթվա 326 սէնէսինտէ 90000 էվրագ թէտրզգ էթմիշ տիր։ Ֆէթվախանէէ 28000 լիրա իքէն տէվրը մէշրութիյէթտէ 50000 լիրայա իպլաղ էտիմիշ իտի. պու զամմ չօղ կէօրիւլէմէգ. հէյեէթի ումումիյէնին գապուլլինի թէքլիքի էտիյօրրմ։

Էսատ էֆ.— Մէնաքիմը Շեբիյէ էն մուհիմմ տէվայիրի հիւքումէթտէն տիր։ Շեբի հաքիմէրինին նէ՛ մաաշը վէ նէ տէ խարճրանը ուօգ տրը։ Պուշնար ատիյէ վէ մուլլայէ մէմուրլարը կիպի տէյիտիր։ Ֆէթվախանէէ 18,000 իլամ վար իմիշ։

կէչէնատ պիր զաղէթատա օգուտրմ քի, Պապ Ֆէթվայա թագտիմ էտիլէն իլամլար ճիւմի բեհիպտտէն տօլայը իատէ էտիլիյօր իմիշ։ Մէսէյա թաչրատա վէրիլէն հիւքմ իլգէրինէ այրմատ իրամ թէէխիրի իճրա մուսատատէսի ալրտարդատան սոնրա Ֆէթվախանէյէ կէլիյօր, պուրատա հիւքմի Շեբիյէ մուվաֆրզ օլուպ օրմատրզը թատտիգ էտիլէճէյի եէրատ. էատա թօգուտմատրզը պիր քէլիմէսի նօգատն վէ եախսա եանրը օլա հէման իատէ էտիլիյօր, պու սուբէթլէ պիր իլամ պիր գաչ ատէգա ֆէսխ օլրրյօր։

Նէթիճէյի քէլամ, կէլէճէք սէնի մատամը ճէյիլի մէչէյսէթսէն իլամարը Շեբիյէնին սուբէթ վէ թարը թէագզրը հազզընատա 5—10 մատատէյիգ պիր լայիհայը գանունիյէ թանզիմի նի թէմէնի էատերիմ։

Միսամէչար.— Էատա էֆէնին միսթալատը բեք ատզրու տրը։ Ֆէթվախանէ ատսի պունը նազարը տրիպտթա ալարագ ուսուլը մուհաքքամը Շեբիյէ դանուն լայիհատը թանզիմ էտիպ, մէճլիսի ալիէրինէ թագտիմ էթմիշ տիր. պու լայիհատա իլտամարն սուբէթի թանզիմ վէ ատյիրէ մրմատերիճ տիր. բէճա էատերիմ, պիւտժէնին հէյեթի ումումիյէսի հազզընատա քի իյզանաթը գապուլ էտիրիզ։

Ֆուատ բաչա.—Օ Մէճլիսին վազիֆէսի տիր.

Թէվֆիգ էֆ.— Հազզ թէալէա հազրէթլերի, իրմի սարզգլարատան ալտը, Ֆեսլիկէրէ վէրտի հաքիմլէր, հայիպլէր պիր մէճլիսալ օթուրուր իքէն իրմի վէ ֆէչնին պանալար եէրինէ, եէմմէքլէրէն, միսաստթի մէմուրիյէթլերինին խիթամա եազզն կէլտիրմատէն պանս էտիյօրլար։

ԷչՀարլ Ճէնապը Հապգ էլ ճեգա մին ենենս էլ ամէզ օլարատան Ասլիյէյի պունլարընն գարչըզընա չզգարար. պունդար էհտիգէճ էհտի, հէր տայիրէ իլէրի կիթտիգճէ, պիլաքա պուլասը կէրի գալրյօր։

Մէչէյսէթ, պապամրզատն պիզ պեօյի պուլթզգ մէաէլինատէն պաչդա թատզրզ էտէճէք պիր եօլ պուլամատը, հալէա հաքիմէրի մատաչրզ վէ խարճրանսրզ կէօտտէրիյօր։ Հաքիմէրտէ մէմուրիյէթ ալմագ իչին ծնրն պունդրն էթէքլէրինի էօրէրլեր. Շեբիյէ հաքիմէրի «լայէն ազՁ(աղ օլընատաղ) օլմալը տրը. պու թալէպ Շեբիաթա տախի մուվաֆրզ տրը։ Ֆագաթ էթէքլերինի էօրտիրմէք իչին պունը գապուլ էթմէյօրլար։

Սէյիտ Թա էֆ.— Վիլայէթ, լիվա գազզ[illegible] պրրէր հասրնտը իլմի թէչքիլ օլընընը, պունդարրն ազասը մրՁֆթի, նայիպ վէ միւտերիսլերտէն իսպարէթ օլընը։

Խատ բաչա.— Մէարիֆ էնճիմէնլերի վար եա՛։

Սէյիտ Թա էֆ. — Մէարիֆ իքի զրամ տրը. սիասի վէ միլլի։ Վան վիլայէթի իքի հուսուսա իլէ հէմճիլար տրը։ Պուրատը մէարիֆէն քիլլիյէն մահրում տրը։ Պու վիլայէթին հէր թարաֆընտա միլքիյէ վէ աուլիյէ թէչքիլատը եօզ տրը։ Պիր թաղրմ նահիյէլերտէ նիսպէթլէր թէէսիս իտիլմիշ իսէ տէ, միւթթիտիր վէ էհլիյէթլի նայիպ թային իտիլմէմիշ տիր։

Ռիզա բաչա.— Մէչրութիյէթ թէէսիս օլընատը 3 սէնէ օլտրզը հալտէ տէվայիրտէ մուզայիրի մէչրութիյէթ ուսուլ կէօրիյօրզմ։ Հիւմրը խրտմէթ իտէն նայիպլէն տէվամը վազիֆէսինէ Շեբիաթ սա միւասատ իտէր։

Պասրի պէյ.— Մէչէյսէթը Իսլամիյէ, հէր նէրէտէ մուզայիրի Շեբիաթ պիր հալ կէօրիւր իսէ միւասիսլէ էթմէլի տիր։ Մուսրատա պիր «գաոը իլ գուսաթ»ըմզզ (գատրլար գատրը, պաչ գատը) վար։ Պու կիւն պու մուհիմ մէվզը Գահիրէ գատրլըզը տէրէճէսինէ էնմիշ տիր, էնտիրիլմիշ տիր։ Խրտիվ հազրէթլերինին պիր էմրի, պիր վազրի մէսէլէսինի Շեբիաթ խարիճինտէ հալ իտիյօր, գատը իլ գուսաթ բօլիթիգայա գարըշմատատա —օրատա Օսմանը գոմիսէսրի վար տրը—ֆագաթ վազիֆէսինի մուհաֆազա էթտին, տինլէնմէյօր իսէ խթիֆա էթտին, մէմուրլյէթ տիկնճիսի օլմատին. մուսամէհա իտիպ էթմէյէճէկինի Շեբիս իլ Իսլամ էֆ. կէլտին պուրատա սէօյլէտին։

Պուլկարիսթանատա բրութօզօլատան սոնրա պիր պաչ միֆթիլիք իհտաս օլընը։ Պու տա պիր գաոը իլ գուսաթ հիւքմինտէ տիր վէ 65000) Մուսլիմանրն մէրճիի Շեբիսի տիր։ Ֆագաթ պաչ միֆթիի բօլիթիգայա գարըշմատին, սիասի մէսէլէլէր իչին օրատա զաթէն սէֆիրիմիզ վար տրը, պաչ միֆթինին բօլիթիգայա գարըշմատը օրատաքի իսլամարընն բահանրը գաչրրյօր։ Շեբիս իլ Իսլամ էֆ. օ նօգթատատն գօնթրօլ իթտին։

Մըսրրլար, Մըսրը հիւքումէթինէ թապի օլմագ սուբէթիյէ տօլայըսրյա թեպպայը Օսմանիյէտեն տ՛ր. ֆագաթ, Կիրիտլիլէր պու կիւն ատզրուտատն տոզրույա Օսմանը թէպատատնատա տրը։

Լուֆթի Ֆ.՝քրի պէյ.— Մրսրրատն պանս էտէր իքէն՝ էհայէն ն թէպպէյթրնի իքի զրամա թէքրիզ էթտիլէր, Մրսրրատա հէր քէս Օսմանը տրը, պէօյլէ պիր թէֆրիզ եօք տրը։

Պատէհու պիւտժէնին հէյեթի ումումիյէսի գապուլ օլընրզատան սոնրա, պիրինճի ճէլսէյէ խիթամ վէրիրմի։

§ Իքինճի հէլսէսէ, պիւտժէնին մուֆրեսատը օգուտնը։ Շեյխիսլամ վէ մուսթէչարը՝ 312000 դրչ., ֆէթվա էմանէթի՝ 120000, մէրքեզ մէմուրլարը՝ 3,397,800, մէքթէպի գուսատ՝ 31320, էյիթամ տայիրէի 5424000, գասասմը ումումի վէ պէյթիլմալ իտարէսի՝ 554400, մէճլիսի մէշայիխ՝ 33500, մէմալիքի էճնեպկէսի պուլլանան մուֆթիլէր իլէ Գրուրը գասրլըզը վէ նազլով իլէյրաքլրզ, 244200, մուսթահսիլինի միսթէֆիրզա՝ 501600, թապիպ մասրը՝ 18000, մէքթէպի գուսատ մուալիմ մասրը՝ 14400 եէք՛էն 6,051500 դրչ.։

Մէզքիր մասրաթ գապուլ օլընը։

Մէքթէպի գուսատ իչին իտիհասա վէ սայիր տէրալէր իչին 1200 դրչ. մասրը պիր մուալիմ իսթիհսատմը զրմիրտատա օլ մըզասր մէպլաղ զամմը գապուլ էտիլտի։

400 մէտրէսէնին ասվալը սրհիյէսի պիր թապիպ իլէ թէէմին օլրմատաճաղընատա 1500 դրչ. մասրչա իլավէթին պիր թապիպ թայինի թէհնիպ օլընը։

Մէհմէտ Ալի պէյ.— Կիրիտ պունատան ադամ բրէնս Ժորժ կէտտերիլինճէ գասը եէմին էթմէտի. վէ վազիֆէլերինատէն տուր էտիպիլէր։ Իսլամ էհալի նիքահ ադը իչին դասը պուլամատը. Կիրիտատէն թա Իզմիրէ գատար կէլիպ տիքահարընը ադա իթտիրիլէր. սոնրա եէմին մէսէլէսի մուազզամ տէվէթլերին թէէսպպիսի իլէ գալարընմա օրատաքի Իսլամար եէնէ գասրըզ մուֆթիսիզ գալը։ Մէչէյսէթի նէ՞ իչին պունը տիչիլմէսի։ Սատրազամ բաչա վէ Խարիճիյէ նազրը պունդն սիասի ճիհէթինի տիչիսիր իքէն, Շեյխիսլիսլամ էֆ. Նիչին քէնտինէ այտա վազիֆէյի տիչիլմէսի։ «Կիրիտ կիպի Օսմանը թօբրաղընատա քի Իսլամարը պէօյէ պրագմագ ճայիզ մի տիր»։

Իքինճի իսալ օգուտը.

Մասազուլին վէ միսթէհազզիմի րիճալը ի մրսէ վէ տէրսիամմ մուհասաբաթը՝ 6,666400 դրչ. իճարէ, գրրթասրյէ վէ միլեթէրրիդ՝ 184437 վէ թաչրա միսարիլերի վէ քէթէպէ 10752360, խատմէմ 2,20572) դրչ.։

Պուչօ էֆ.—Նայիպլէր, Թիճարէթ, ճէգա, Հուզուգ մանքէմէսի բէիսի, Մէարիֆի գոմիսիսը բէիսի, մէճլիսի իտարէ ազալարը՝ կիպի մէմուրիյէթլերի 1000դրչ. մասչա իյֆա էտիյօր վէ իքի սէնէ միսատէթլերի եէթիշնճէ. պիր չօգ մէչադաթ իլէ պուրայա կէլիյօր, պիր մէմուրիյէթ աչըլմասընա պէքլէյօր։

Պէօյլէ օլմագատան իսէ, պունդար սայիմի սուբէթտէ թային օլընասալար օլմագ մը՞։

Հաթրդ Իպրահիմ էֆ.—Էյիամ մէմուրլարը պէհնուտէ մաաշ ալրյօրլար, պագը էյիամ սատրզալարընն 30) դրչ. մէվճուտա վար իքէն, քեսթիպլին մասրը 40)դրչ, տրը։

Ռէիս—Պիր թագրիր վէրմէլի իսինիզ։

Հասան էֆ.—Եէմէն տէ իճրա էտիլէն թէչքիլաթն Մէքքէ վէ Մէտինէյէ տէ թէչմիլինի թէքլիֆ էտէրիմ։ Պու թէքլիֆի հազզընատաքի թագրիր Մէչէյսէթէ հէվալէ օլընը։

Պատէհու մէղքիր թախսիսաթ իլէ պիւտժէնին հէյեթի ումումիյէսի գապուլ վէ թատտիզ օլընտրզատան սոնրա, իճթիմայա նիհայէթ վէրիլտի։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎ տիւն Գալաթատա Տէղապահ Ս.ին թահթը բէյսաէթինտէ ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

Դէհոդ Վ. Մագսուտեանցն վէ Գէորգ Եպսկ.ին պօրճը մէսէլէսի իչին թէչքիլ օլընան գոմիսիսն կէչէն սէնէ Հոկտեմբեր 14տէ Խառն Ժողովա պիր մէքթուպ կէօտտէրէրք Դէհոդ Վ. Մագսուտեանն էօհտէսինտէ պուլընան էմլաք հագզընատա մալիսաթ վէրմիշ, չեօյլէ քի, ազատմէէ Ազգ. Ժողով ազալարընատան թէչքիլ օլընան գոմիսիսնին բաբօրթօսընտա զիքր օլընան էմլաքատան մատատա պաչդա էմլաք տատա վար տրը քի՝ մէրգուման վարդապետլերին վէ տիկէրլերին էօհտէսինտէ պուլընրյօր վէ պու խուսուսատա Դէհոդ Վ. իմգասրյա պիր մէքթուպ տա թէսլիմ իթմիշ իտի քի, էմլաքը մէգզիրէյէ երուսաղէմ Վանքրնա ֆէրաղ իթմէկի թէահիւտ իտիյօր իտի։

Ախիրէն թէչքիլ օլընան գոմիսիսն ազասընատան Ցակոբ էֆ. Ցակոբօֆ մէճլիսէ կէլէրէք, լաքոմ կէլէն իյզահաթը վէրմիշ վէ պու ճիհէթի հագզընատա քն գարարրն պիր ան եվվել վէրիրմէսինի բէճա իթմիշ տիր. Մէճլիս պու մէսէլէյի նազարը տիզգաթա ալմրշ վէ գոմիսիսնրն վազիֆէսի հազզընատա թէչքիքիրինի պէյան իտէրէք, պագը միւգաքէրաթտա պուլրմրշ վէ լաղմ կէլէն գարարը ումումի ազանրն պուլրմարրը պիր իճթիհատա վէրմէկի թէնսիպ էյլէմիշ տիր։

Կիրիկիա վարդապետրն իքինճի սէնէյի սէվրիյէսի միհնասէպէթիյլէ, մէճլիս վէֆաթ իտէնլերին բուհու իչին պիր Հոդեհանդիան իճրա իթտիրմէկի գարարլաչտրմրշ իտի իսէ տէ, Վերակազմեալ Հնչակեան Դամ Ֆրրգանրն մէրքէզը իտարէսի տէ պիր մէքթուպլա պիր զինէթ իճրասրնը թէքրիի իթմրշ օլմաղը, մէճլիս Մայր Եկեղեցիսէ իճրա օլընմասագ այնը բուհանիսէն սոնրա Մայր վարժարատա պիր սգահանդէս իճրասընը թէնսիպ իթմրշ տիր։

Կիլիկիա Ս. Կաթողիկոսը Հալէպ վիլայէթի միհնթանիրի իչին 1326 սէնէսինտէ Մէհլիսի Մէպուսատան թատտիգ օլընան պիւտժէսէ 6200 լիրա իյանէ կէչիրիլմրշ իսէ տէ մէպլաղը մէղքիւրտէն չինտիյէ դատար եալընրդ 2000 լիրա թէվվի օլրմմրշ տրը վէ միհնթաճ տուլ գարրլար հէր կիւն մուրաճաաթատա պուլընրյօրլար։ Մէճլիս պու մէսէլէյէ հազզընատա պա թագրիր՝ Պապը ալիյէ միւրաճաաթի էյլէմէկէ վէ մեսլաղը մէղքիւրտն՝ քէնտի մագսէտինէ հարը իչին վալիյէ էմր վէրիրմէսինի բէճա իթմէկէ գարար վէրմրշ տիր։

Մըսըր առաջնորդը, մէճլիսէ եազարը պիր մէքթուպլա, չէհրը մէզքիւրընն ա՛ալը էգզոմրգիյէսինտէն տօլայը, արթգ իյանէ թօրլամագ իչին հիչ պիր թավսիյէ վուգու պուլմամատը Բաթրիպանանտէն բեճա իթմրշ իտի։ Մէճլիս պու մազսէտլէ լաղմ կէլէն եէրլերէ թավսիյէլեր իթմէյէ վէ մէճլիս ենգարարը օյնամագզրն քիմէէյէ թավսիյէ վէրմէմէյէ գարարլաչտրմրշ տրը։

Տիվրիկին Խառնավրշ քէօյի իչին Տէրսասատէթաէ մէէղրու օլընան Ուսումնասիրաց Ընկերութիւնրն նիզամնամէսի թէադիգ օլընրպ, իտարէ ճիհէթինի Տնտես. Խորհուրդրն թէսդիգաթնա հէվալէ իթմրշ տիր։

Իսկիւտար Աղքատանոցաց ընկերութիւնրն նիզամնամէսի հազզընատա Ուսումն. վէ Տնտես. Խորհուրդրն բաբօրթօսրը օգրնրպ, մէզքիր ընկերութիւնրն նիզամնամէսի Իսկիւտար տաղ. խորհուրդրնրն թանթը նէգարէթինտէ օլարագ թատտիգ իտիրմէյէ գարար վէրիրմրշ տիր։

Սրվազ Ֆազ. Ժողովրնատան իքի ազա էգսիլմրշ օլորդընատան, մէճլիս ինրընը եէրինէ վուգու պուլան ինթիխապը թատտիգ էյլէմրշ տիր։

Մաարուֆ խայրբէվլէր Պ. Աղէքսանէր Մանթաշօֆ խասթա օլարդընատան մրդէթ նամրնա պէյանը թէէսսիֆէլէ պիր ան եվվել քէսպը ափֆիյէթ էյլէմէսի իչին թէմէնիյաթատա պուլընանաղա գարար վէրմրշ տիր։

ՏԵՂԱՊԱՀ Ս. տիւն Խառն Ժողով էտնասընատա Պապը Ալիյէ կիտէրէք Տախիկէ հազզրը Խալիլ պէյ իլէ միւլագաթ էյլէմրշ տիր։

ՀԱՍԱՆ ՊԷՅԼԻ քիլիսէսինին երգարբրմասընատա տօլայը, Կիլիկիանրն հէր թարաֆընատա էհալի մրբէստտէր պիր հալտէ օլուպ, հաթթա Հասան Պէյլիտէ թէպտիլը մէգտէպ իչին պիր ճէրէյան հուսուլէ կէլտիկինատէն, Տեղապահ Ս. Հասան Պէյլի Թաղ. Խորհուրդնա խիթապէն եազարը պիր մէքթուպտա վալինին հարաքէթինտէն տօլայը մէրքէզը հիւքումէթի տէ մեհնուն օլմատրզը վէ թէպտիլը մէգտէպ չալալարընին էհալինէն մէթանէթը ֆիքիյէսի հազզընատա էյի պիր ֆիքիր վէրմէտիկինի եազմրշ տրը։ Տեղապահ Ս. տէյտ քի էրմէնի քիլիսէսի պագի գալարգատա, Հասան Պէյլի քիլիսէսի կիպի պիր չօգ քիլիսէլեր ինչա օլընապիլիր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ վարդապետլերինէն օլուպ, մուսթէլլիֆ մահալլէտ թէպիտլերի գարարլաչտրրընան 3 Վարդապետլեր պիր խսթիտա իլէ Խառն Ժողովա միւրաճաաթ իտէրէք Զատիկատէն սոնրա թային օլընան մահալլէրէ կիթմէք իչին միւսասատ թալէպ իթմրշլեր իտի։

Կէլէճէք հաֆթա եօրթուրարա պաչլանտրզընատան. պունդարրն Զատիկատէն սոնրա Տէրսասատէթտէն չրգմալարը գարարկիր օլմուշ, անճագ մէրգումանն Խառն Ժողովա պիր տէֆա տահա իսթիմա իտիմէլերինի թէքլիֆ էյլէմրշլեր իսէ տէ պու թէքլիֆ գապուլ օլընմամըշ տրը ,զիրա պու Վարդապետլեր իքի տէֆա այրը այրը գոմիսիսնար մարիֆէթիյլէ տիյնէնմրշլեր վէ զապթ օլընան իֆատէլերի իզգերինէ լաղմ կէլէն գարար վէրիրմրշ տիր։

ԷՐԶՐՈՒՄՏԱՆ Սօղոմոն էֆ. Տէր Ազարեանթէքրար Երեսփոխան Ինթիսապ օլընմրշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԳԱՐԱՏԱՂ ՀՈՒՏՈՒՏՉՆՏԱ

—o—

Մուհիբտտին պէյ ֆրրգասը Վասայ իլէ Հէլիմ իսքէլէսի արասընտաքի սըրթլարտա ապրէրէլ մրաստէմէ էթմէքտէ վէ ասքէրին օ ճիվարտաքի եիւքսէք սրրթլարը իշղալ էյլէսիկի էշգրյատա գարշը իճրա իտիլէն թօք աթէշլինին իսթիգամթի վէ թէէսիրմատէն անպաշրմատա օլտրը վէ պիր թագրմ գայրգարա ասքէր վէ մրթրայէօղ եիւրլէսիլիպ Հէլիմէ ասղրու եիւրլուտիքլերի Գասթրաթատա պիտիրիլիյօր,

Բօսթա նէֆէլրլիկինտէ գուլլանրլմագ իւզրէ մարտ 25տէ Գասթրաթ թէէկրաֆխանէսինէ կէմտտերիլէն ժամտարմա Սիւլէյման եօլտա էշգրյա թարաֆընտան գանլ իսիլտիկի վէ 3 մուհաֆզը ժամտարմանրն սա եարարատրը ժամտարմա գամանանլրընտան պիտիրիլմրշ տիր։

Գասթրաթ վէ Թուզ արասընտաքի մէվզրլարտա հէման քեամիլէն էշգրյա վար տրը. եալընը Գասթրաթատաքի ասիլէր թէբէլէտէն թարտ իսիլմրշլեր տիր։ Գուրատա գալան էշգրյա իլէ ուֆագ թէֆէք միւատէմէ տէվամ էթտիկի, պունդրնա պէրապէր պունդարրն իլէրիյէ ատզրու եիւրիւմլերի մէն օրմրզ տրը։

Շիմտի Գասթրաթ ճիվարտատաքի էշգրյա իլէ պիր թապտը ասքէր արասընտա միւատէմէ վուգու պուլմագտա տրը։ Գասթրաթատան մահալը միւատէմէյէ եարարմ ասքէրի կէօտտերիլմրշ տիր։

Սէլանիկտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆ, Օսմ. ասքէրինին Թուզա կիրալիքլերինի վէ ասիլէրին քիլլի թէէֆֆէթ վէրտիքլերինի իշար իսիյօր։ մահալը վուգուաթա կիմմէք իւզրէ Սէլանիկէ պիր չօգ էճնէպլի կազէթա մուխպիրի կէլմէքտէ տիր։

Գարատաղ գալը ըսնարը հազրէտէ պիթարաթլրզ գահտէյէրինէ գաթիէն բիայէթ իսէճէկինի վէ սուչը պօզմագ իչին հեր տիւրլու թէչէպպիսաթատան չէքիմէնք արզուսընատա պուլընտըղընա տարր Զէթինեէսէքի սէֆիրլերէ թէէմրնաթ վէրմրշ տիր։

Բաբալրզ մայամրնին Վիէննա սէֆիրի Սկիպպ մէթրօբօլիտնի նէզտինէ չաղրրզպ մէթրոբօլիտ Մարիսօրարրն հալ ու վազիյէթինէ տայիր սէֆիրէ մանիլամամ Բաբայա պիտիրմրշ տիր։

Սասսուն բէտրթյէրը տրտ հլալ վաբօրբյա չէհրիմիզ կէմրշլեր տիր։

Շգօտրա վալի վէքեպէյէթի վէ ասքէրի գոմանտանլրընա թային գրընան Շեվքէթ Թօրկուտ բաչա Ագ Տէնիզ վաբօրբյա տիւն ագչամ Շեհնկիռ կիթմրշ տիր։

Ասսաիր Թուզա կիրտի՞ մի, կիրմեռի մի՞.— Պալէատ եազրզրմզզ կիպի, տիկէր կազէթարատա եազրյօրար քի ասաքիրը Օսմանկյ Թուզա մուզաֆիքէրէն կիրմրշլեր տիր։ Պու կիւնքի Սապան պու պապատ եազրյօր քի, «Թուզրն ասաքիրը Օսմանկյ թարաֆընատան իշղալ իտիլտիկինի մրէյյտտ օլարագ Պապը Ալիյէ տիւն ագչամա գատար Շեգտրա վիլայէթինտէն պիր կէճտա իշար վուգուպուլմամըշ իսէտ, տիկէր թարաֆտան եէնէ վիլայէթտէն կէլէն թէլէկրաֆլարտան Թուզ ճիվարընտա վէ ասիլէր եէտ նտէ պուլընան պիր գաչ մուհիմ մէվզրլար Օսմանը ասքէրի թարաֆընատան զապթ ու իշղալ օլընմրշ վէ էշգրյա իլէ վուգուա կէլէն միւատէմէլերտէ Օսմանը ասքէրինին ասիլէրի քիլլի թէլէֆոթա օղրատարաղ թարաֆ թարաֆ Գարատաղ արագինէ գայմաղա մէճաղուր էյլէմէքտէ պուլընմրշ օլտուղը անլաշըլմրշ տրը»։

Տախիկէ վէ Եվգաֆ հազրրլարը տիւն Սատրազամ բաչա իլէ Գարատաղ հուտուտ հատիսէլերի հագզընատա միւզաքէրէտէ պուլընմրշլար տրը. քէզալիք Հորպ լէ նազրը՝ Խարճիյէ հազրրյա պու հատիսէլեր հագզընատա պիր միւտտէթ մ ւզաքէրէ իթմրշ տիր։

Պէօյիւք տէվլէթլերին Գարատաղ հիւքումէթի թարաֆընատան քէնտիլերինէ թէպլիղ օլընան մուխթիրէ հագզընատա ըէսմէն թէաթիի էֆֆրեար իթմէկի ըէատ իթտիքլերինի Թահhsrodou մէվսուգ պիր մէնպաատան ալտրը մալիսմաթա իսթիտատէն եազրյօր վէ հաթթա Ալէմանիանրն, տէվլէթը Օսմանկյէյէ, հէր ան կէնճ Օսմանը հիւքումէթինին եանը պաչընատա պուլընաճաղը թարզընատա թէպլիղաթատա պուլընտըղընրթեէմին իսիյօր, պունատան պայգա մէզքիւր կազէթա աթիտէքի թէլէկրաֆը նէչր ի-տիյօր։

Վիէննա 12 Ապրիլ.— Պու կիւն Զէթինէէսէն կէլէն թէլէկրաֆա էշնրը մէզքիւրտ մրմէթմէքտէն էշնէպի տէվլէթլեր սէֆիրլերի եէնիտէն Գարատաղ հիւքումէթի նէզտինտէ թէչէպպիսաթ միշթեբէքէն պուլրմրշլար վէ հուտուտատա իպթիդա իսէն թէատրիերի թէմամրյա իթթիխատ իթմէք սուբէհիյէ պիթարաթիյրը մատատեէն իսպաթ վէ իպրաղ իթմէկինի թալէպ իթմիշլեր տիր։ Այէմանիա վէ Ավսթրիա սէֆիրլերի իսէ հուտուտատա իթթիխազ օլընան թէատրլերէն քիթաեէթիթիլիկինտէն տօլայը այրրճա շիտտէթլի իթիրազաատա պուլրմրշլար տրը։

ԵԷՄԷՆ, Ա.Հ.Վ.Ա.Լ.Ի

էն սոն կէլէն թէլէկրաֆլար տրը։

Սէհատա ճիվարընատան գաչան վէ պուկիւն (Մարտ 29) մրգիրիկլեր թարաֆրնատան սրգրչարրրյան 200տէն գիյատ ասիկը սէրտէտ հուրիմրլեր վէ թահթ էլ հրթղ սէվգ օլընմրշլար տրը։ Այրնան խուսուսի մալիսմաթա կէօրէ. Եահեաեն եէնիտէն թագեիգ վէ թէհնա իլէ թէշվիգր ըսեան իչին միւրաճաաթ իթտիկի Արապպարր տաիրէի իսթիրրատ ալմատ ուզագ կէօրինտիկի վէ պուսոն մաղրսպկէթին թէէսիրատրյա մէվզրը ֆէվզէյատ սարսրլարը անլաշմրշ տրը։

Ասիլէր չէֆիրմրշ տիր. պուկիւն եէնի միւատէմէ օյմատը։ Սոն խապէրլերէ կէօրէ Եահեա եէնիտէն պիր թագրմ Արսպպար ճէլպինի թէշէպպիս իթմրշ տիր։

Սէհատատա Եէմէն ումումի ասքէրի գոմանտանը Իդղէթ բաչանրն Հարպիյէ նէզարէթինէ մարտ 25 թարիխէ չէքմրկի վէ մարտ 30տա վարը օրտուղը թէլէկրաֆտա Սանա պէյ գոմանտասրնտաքի Թաղ զօյրնրն Զրմմարը մուհարեպկսրզ զուրթարրզ օրատաքի ասքէրէ պիրլիքամէ հարաքէթ վէ պիր կիւն միւատէմէ իլէ Մուզատտէմինի ֆիրարա իճպար վէ Հօրանը գուրթարարրտան սոնրա Թագպէլ էլ Սէլիսէ իքի կիւն տատա մուհարեպկ վէ օրատան չզգարրլան գուվվիթլէ իքի եէրի տատա գուրթարրզ Սէհատայա միվասէլէթ իթտիկի վէ եօլընա թէատաիքի իսթ.կի եէրլեր էհալիսի տէհալէթ իթտիկի վէ Սէհատա հուտուտար խաթթրնրն ճէնուպրնատա ատայիշ թէմամէն իյատէ օլընտրզը իչար օլընմրշ տրը։

ԵՄՆԻՅԵԹՐ Ումումիյէ մրուերի Ղալիպ պէյ՝ Սապան մուխպիրինտ՝ էլեէվմ վազիֆէսինէ տէվամ էթտիկի վէ եաղընրզ 5 միլեօն դրչ.տան իպարէթ թանգիմ վէ Մէչլիսի Մէպուսատա թէվտի իթտիկի միւտերիյէթ պ.ւտժէսինի մէճլիս գապուլ էթմէյինի թագտիրատ դարիին չէքիլէճէկինի սէօյլէմրշ տիր։

ՄԻՒՏԻՐԻՅԵԹՏԷՆ նէզարէթէ թանվիրինէ Մէճլիսը Մէպուսանճա գարար վէրիլէն Բօսթա վէ թէլէկրաֆ նէզարէթինէ Սթանպլ մէպուսը Զօհրապ էֆ.ֆէնտմէա պուլընտըղը Ասրարի նամ Բուսմա կազէթա եապրյօր։

Ըէժի իտարէսի կրէվ եաբան ամէլէնին ըսրար իթտիրլերի թագտիրտէ եէրլերինէ եէնիլերի կէթիրմէկէ զարար վէրմրշ օլուղընանան սապրդ ամէլէճէ եէնի ամէլէյէ պիր թէճավուզ վուգուիտտ գուգուիտտ մէյտան վէրլէմմէկ իւզրէ հիւ

այլ պէտք է պիր միւմանաթա ճէսարէթ խտրէրսէ, հագդարմնա մուամէլէի գանունիյէ իյիքսը լիզիմը Տարխիյէ նէզարէթինտէն իյնապ խէնդէրէ պիլտիրիմիշ տիր։

ՔԻՒՐՏ Այի չամուշ իլէ Շիւքրիյի գամի իսէն Թիւթիւն գուչագնըսը Արիք մանքմէնէ իտամա մանքիմ օլմուշ ի-սի. մանքմէի Թէմիզ պու իտամ գարդրը Թասդիգ ԻԹՄէքլէ Ի՛մամ Զաթը Շանանէյէ արզ օլունմը տրը։

ԵՍՆԿՐՆ.—Տիւն կէճէ Պէյօղլունտա գինիմանթինօրլ Բայաս օթէլինին ալթընտաքի պիրամանէտէն Եսմիրն չրգրպ մէգքիր պիրամանէ իլէ օթէլին իքի օտասը եանմրշ տրը։

ԹԱՍԱԼԻՀՐՆ ՍԻՆ իզտիվանվէթ էվէլ-լիւտամանտ մրմթար վէ իմամարին ֆահրիւնէրէթ խթէտիքլէրի իշար օլունտրղրմասան Սթամպոլ վիլայէթի մրմթար վէ իմամարա թասինիր սին իչիւն20 բարա, իզտիվամ իչիւն 100, վէ ՇԷՎէզլիւտաթ իչիւն 60 բարա վերիլմէսինի զարարլաշ-տրմըշ տրը։

ՕՍՄԱՆԼԸ զըրնլրրը իչիւն Օգմէյ-տանտա պիր թէլսիզ թէլէկրաֆ մէգթէ-պի թէէսիս օլունագ տրը։

ՄԱՐՏ 31.— Պու կիւն մարտին 31 ինճի կիւնիւ օլուպ, ասի ասքէրլէր թարաֆընտան գամի օլունան զապթանին ըուհու իչիւն տուալար օգունտանագ տրը։

ԻԶՄԻՐՏԷ Եունանլրարա գարշը պոյքոթ իտրա օլունտրղրմասան, պու միւ-նասիպէթլէ Տէնասաստէթ Եունան սէֆիրի տիւն իտարէ ճիյէ նաղդրմա միւրաճաաթա բրութէսթո էյլէմիշ տիր։

Մ.ՄԱԼԷԹԼԷՐԻՆ՝ ադիմէթ իսէ-ճէք օլան թօգճրլրդ միւթէխասսիսիրօս-տամ պէյին եէրինէ պին պաշը Մա-քէտոն պէյ, մաքինա միւթէխասսիսի Գէյոզոպէլ պէյին եէրինէ դայմադամ Բի-տիք պէյ թային օլունմը տրը։

Մուսախէյիմա բարար իրթէսի կիւնիւ Ինկիլթէրրատան չէհրիմիզէ կէ-լէճէքլէր տիր։

ԶԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՆԻՆ Սէլանիկէ կի-տէճէկի կիւն, չէրիմիզէն Սէլանիկէ պիր գամարը մախսուս թէրթիպի դա-բարլաշարրրմըզ տրը։

ԱՄԱՍԻՍՏԱ սուլարին ճօշումտանտա թարլաար խարապ օլմուշ վէ քէօբրիւ-լէր իլէ ուն ֆապրիգարար թէկիլքէլի պիր հալ ալմըշլար տրը։ Պուլարին եր-զըլմասը իչիւն թէապիրլէր տիշլիտի-լիյօր։

ԲՂԻՏԷ 40 քիլո իլէ վէ 200 լիրա սերմայէ իլէ պիր էտաֆ ճէմիյէթի թէշ-քիլ օլունմը տրը։ Պուլարին մագէտի գունտուրմաքըզ իչիւն լիւզում օլան մալլէրի էվվէլ ֆիյաթլա կէթիրիպ, ուշ-ճուզ գունտուրարար եարարմագ տրը։

ՄԱՂՏՆՇԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆՏԱ բարար իրթէսի ագչամրսը պէօյուք պիր զիյա-ֆէթի վէ ոտնրա պիր գոնէր վէրիլէճէք տիմ։ Ինչպու զիյաֆէթտէ պաղը սէֆիրլէր իլէ վիւքէյա տավէթ օլունմը տրը։

ԻՆԿԻԼԹԻՐԱՆՆԵՐ Ամսթրոնգ ֆապ-րիգասնա սիրարը էտիլէն տրէթՈթլա-րին մուգավէլէսամէսի, ֆապրիգա տի-բէքթորը պիր գաչ կիւնտէն լէհրիմիզէ կէլմիյինտէ Պահրիյէ նէզարէթինճէ իմգա վէ պիրէր նիւսխէսի թէաթի օլունագ տրը։

Մեկզիւբ տրէթՈթլար 19,500էր թունս համմինտէ օլուպ, 18 այտա թէս-լիմ էտիլէճէք տիր։

Մեկզիւբ տրէթՈթլարն պէհէր թունսօր պիտիմէն թէճճիտամ վէ լեվամիմաթը իլէ պէտապէր 75 լիրայա ինչա օլունապ-լէճէյի ֆապրիգա թարաֆընտան պէյան օլունմը տրը։

Տրէնօթլար, սայիր հարպ սէֆիռնէ-լէր՝ կիպի գրիբ թօքարրյա թէճիդ էտիլէճէք տիր։

ԲԱՐԻԶ Օմ սէֆիրի Նաում բաշա չէրիմիզէ կէլմէք իւզրէ օրատան հարա-քէթ էթտիյինի Խարիճիյ նէզարէթինէ պիլտիրմիշ տիր։

ՃԻՆԱՅԵԹ— Պէյօղլունտա Թագսիմէք էլմա տաղրնին Թաշճրար ճատտէսինտէ Լիյորրն գանվէսի էօնիւնտէ Վանկէլ Նամ տէլի չախա տելիկիյէ պաչամաղա գարտաչը պալըզճՍԹէֆօ Լէնինպաղալը էվվէ կէօթիւրմէք իսթէմը իսէ տէ մէր-գուճ հիտտէթէ չըգարագ պըչագլէ պի-րատէրինի եարալարը գաչմը վէ մէճ-բուն պ.ր աղ ոտնրա վէֆաթ էթմը տիր։ Գանթի արանըլըյօր։

ԳՈՏՐԲԷՕՑՏԷ Մօտտտա Ֆէրիտուն պէյին խանէսինտէ խրզոէթնամ էլէնի պունտան պիր հաֆթա էվվէլ 256 լիրա-լիգ միճէվէհրաթ սըրգաթլա ֆիրար էթմը իսի։

Մեկզուբէ խմմինի տէյիտիրիպ ,Տէս-ըմինէ, զօյարագ , Անատօլու Հիսարընտա Անմէա Պէյին խանէսինէ խրտմէթճիլիյէ կիրմը վէ տիւն օրատատա 20 լիրա նագա իլէ 250լիրալըգ միճէվէհրաթ չա-լարագ սավուշմը տրը։ Մեկզուբէ զա-պըթաճա չիտտէյէ արանմագտա տրը։

ՆԱՖԻԱ նաղդրը ասպրգ Հալաճեան էֆ. իլէ սապրգ Մէարիֆ նաղդրը Լմ-բուլան էֆ. քէնտի նէզարէթէրինին պիտաժէյէրի հագդընտա Մէզիլոր Մէ-պուսանտա լաբրմ կէլէն խղանթը վէ-բէճէքլէր տիր։

ՆԷԶԱՐԷԹԷ Թանվիլ օլնան բօսթա, թէլէկրաֆ վէ թէլէֆոն իտարէսիմէ Ա-յանտան Տիլպէր Զարեհ էֆ.նին թային օլունաճաղընը Փէսօն Թիւրք կազէթասը եաղրյօր։

ԷՄԻՆ Լօնիւնտէն Հարպկյէ մէյտա-նընա գատար պիր թիւնէլ եաբմագ իչիւն Սթամպոլ Թրամվայ գումբանիասը Նա-ֆիա նէզարէթինէ միւրաճաաթ էյլէմիշ իտ։ Դալաթա թիւնէլ գումբանիասը, պու կիպի թիւնէլ ինչաաբնտա էն էվ-վէլ քէնտի միւրաճաաթը նաղարը տիգ-դաթա ալընտաճաղընը պէյանլա բրութէս-թօ իմմը տիր։

ԲԱՐԻԶՏԷ վէֆաթ իսէն գոնթ Դա-մոնթօ, Սթամպոլ ֆուգարարարը իչիւն 50,000 ֆր. վասիյէթ իմմը տիր։

ՆԵՆԻ մէճիտիյէլէր տարպ իսպ, սի-լիք մէճիտիյէլէրին բիացատան գալարրրլ-մասնա գարար վէրիլմիշ տիր։

ՁԱԹԸ Շանանէյին Սէլանիկէ վուգու-պուլանագ գիյարէթի մրնասէպէթիկէ չէ-հրինամնա հէսիյէ օլարագ, օրատաքի պէօյուք գուլէյին քիւչիւք գրթասա պիր մօսէլինի կիւղէ թէկեյնամ իլէ էրպապը սէնասթատան Ասատուր էֆ.է սըրարը իսիմը տիր։ Մուսախլէյն գայէթ միւ-գէյէն պիր օգա թաղրմը տախի եաբ-մը օլարընտան չարգ սէնայիյինէ պիր նիւմունէ օլան պու էսէր տախի Իսկիւպ չէնրի նամմա զիյարէթի Շանանէ էտտա-սընտա հէսիյէ խիչէճէք տիր։

ՄԻՐ նամ Պուլկար կազէթասը, Զաթը Շանանէ Բուամէլիյէ սէյահաթը միւնասէպէթիյլէ, Սօֆիյա տախի ա-զիմէթ իսէրսէ, պէօյլէ պիր գիյարէթ Պուլկարիսթանտա մէհմունիյէթէ գա-պալ օլունագ վէ Թուրքիա իլէ Պուլ-կարիսթան միւնասէպաթընա բէք չօգ եարտրմը օլաճագ տրը տէյօր։

ՊՈՒԼԿԱՐ կազէթասընին պէյանընա կէօրէ, պուտտան ադամ, Պուլկար ժէնէրալար բէտիֆ թալիմէրի իչիւն պիր տէֆա Սօֆիյա չաղրըլմըշլար տրը։

ԲԷՕԲՐԻՆԻՆ ինչաարը թէահիա իսէնէր ամէյէի 11 սաաթ էհէմիյէթ-սիզ պիր եէվմիյէ իլէ չալըշարրմագտա օլարզարընտան ամէյէ կրեվ իմմը վէ չալըշագ սաաթին էքսիտիմէսինի իա-թիտա էյլէմը իսի։ Կրեվ իսէնէր տիւն Ակէման դումբանիասընա պիր քեա-զըտ վէրէրէք, քէնտի թալէպլէրինէ իարար իմմըյէր տիւ։ Էօյլէնէ ասդրսւ դումբանիա թասրիրէն բէտ իմմը վէ հէբսինի տէ չալըշմագտա տավէթ էյլէմը տիր։

Աքսի թագտիրտէ ալաճաղլարընը ա-լըպ կիմմէյէրինի սէօյլէմը տիր։ 200 դաատար ամէյէ բարալարընը ալմըշլար տրը։ Դումբանիա տըշարատան 22 ամէյէ կէթիրիպ չալըշարրըյօր։

Էսկի ամէյէսէն եալընրդ 8 քիլի չա-լըշըյօր։

ՊՕԼՈՒՏԱՆ կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կէրէսունէն Տիւզ Աղամ քէօյիւնտ Եէր այրըլարագ սու չըգմագա պաչ-լամարա 4 էվ եըգրլմագ թէկիլքէսնտ գալմը տրը։ Տէմիրճիլէր քէօյիւնտէ պիր էվ թօրրագ գայարագ եըգրլմը ,տի-կէր իքի իւչ քէօղլերտէ տախի պաղը խանէյէր եինէ թօրրագ գայմասընտան թէկիլքէլի պիր հալ կէլմպ էվվէր պա-չալարրմը վէ պիր քէօյիւն ճիվարընտան տա պիրտէն պիրէ քէսրէթէլէ չըդան սու-լար օ ճիվարաաքի թարլալարընը թաշ վէ թօրրագլարընը ալըպ կէօթիւրմիշ վէ Սըրա քէօյիւնտէն Եուսուֆ իլէ զրզ դարատաչը պիր քէօբրիւսէն կէչէլէրքէն հէր իքսի տէ չայա տիւշիւպ, Եուսուֆ գուրթուլմը իսէ տէ ,զրզ պօղուլմը տրը։

Զոնկուլտագտա Արվատլար քէօ-յիւնին Գարապէօլիք մանալէսինին պաղը թարաֆլարընտա եէր՝ պիր մէթրօ կէնիշլիկինտէ եարրլըգ 3 էվ իլէ պիր ճնպար երըրմը վէ նուճֆուսա զայիֆ օլմմը տրը։

ՍԻՒԼԷՅՄԱՆ վէ Օսման նամմնտա իքի խապես Սիրքէճի ճիվարընտա տօ-լաշմագտալար իքէն Հաճի Ղալիպ էֆ. խմմնտէ պիրինի կէօղլերինէ քէստիրէ-րէք, պունլարատան Սիւլէյման մուսահի-լէյին եանընա օգուլը, վէ ուզագտա տուրան արգատաղը Օսմանը կէօսթէրիպ «Շու գաբչատա տուրան ատէմտէ դայէթ գըյմէթտար պիր սաաթ վար, պէն ալ-մագ իսթէյօրում վէրմէյօր սանա իքի չերեէք գանվէ բարաբը վար, չունին կէօյիւնի եաբ տա 5 մէճիտիյէյէ ալ պանա կէթիր» ։ Ղալիպ էֆ. պու կիպի աղըզլարա կէլէճէք ասֆարիյէրէն օլ-մատըղընտան ,պունլարա պիր ատրա վէր-մէք իսթէր վէ «բէք էյի ֆաղաթ Ղ չէր-եէքի բէչին ալըրրսա» տէր։ Մէրզում Ղ չէրեէքի Ղալիպ էֆ.նին էյլինէ սըզըլտը-ըրը։ Ղալիպ էֆ. պու իքի խապիպէրի հէյման զաղլթայա թէպիմ իսէր։ Պու խապիպէր պու հիյէլէրէլ չիմանէ գա-տար էրէյ ճէ ատամ օտլանտըրմըշլար տրը։

ԹԷՅԻՐՏԱՂՐՆԱ իտիալ օլունաճագ էմվալր Թիճճարկյէյէ օգթրսա իլէ վէր-կի գոնմաքը խուսուսը մաղտուրիյէթ վէ ատանա տօղրուսը մուամէլաթր Թիճճա-րիյէնին օրաճա պիւ Թիւթիւն մանվը մուճիպ օլաճարընտան պանալա, մանալ-լի Թիճճարանը մատրուզաթ վէ իսթիր-համաթատա պուլրմըշլար իսէտ էհէմմի-յէթի վէրիմէյիպ մէգքիր ռէսմին Թան-սիրէնէ չիթապ օլունմագտա օլտարյա մանալլի Թիճճարանը՝ միւրաճաաթլա-ընտա դաթի պիր նէթիյէ վէրիլմիճէյէ գատար պու իճրաաթրն մէնի խուսու-սընտա Թէքիրտաղ միւԼաարրրիրդրդ-նա էմրը Թէլէկրաֆի եաղրյմասը իչիւն գատապանը պիւԹիւն Թիճճարվէ էամա-ֆը իսթիրհամաթատա պուլրմըշլար տրը։

ՄԻԻԹԷՎԷՖԱ Շանդատ Սիւլէյման էֆ.նին քէրիմէսի Սուլթան իլէ միւճա-հիտը հուրրյէթ էնվէր պէյին պու կիւն իչիւն նիքեահարը իճրա խիլմէսի մու-գարրեր իսի իսէտ, պիր միւտտէթ Թէէիրը իսիրմիշ տիր։

Էնվէր պէյ տիւն ադամ Սէլանիկէ կիթմիշ տիր։

ԲԻՆՔ ՀԱՊՊԼԱՐԸ

ԻՒԶ ԹԷՏԳՐԴԱԹ

ԻՒԶ ՇԻՖԱԼԱՐ

ՏՕԲԹ. ԱՆԹՈՒԱՆ Ժ. ԹԷՕՏՕՐԻՏԻՍԻՆ

ՊԻՑԱՆԱԹԸ

Կիրիսին Հանիա չէհրինտէ Հայլ-Վայցի սօգաղընտա 24 Նօ.տա մու-պիմ մասրուֆ Տօբթ. Անթուան Ժ. Թէօտօրիտիս, ախիրէն եաղտրը մէք-Թուպնտա Բինք հապպարընին նէ դա-տար ֆահտէլի օլարընը վէ քէնտինէ մուբաճաաթ իսէն պիր թագմ խասթալարին պու հապպար իլէ Թէտա-վիսի նէ մէրթէպէ չայանը հայրէթ սէ-մէրէլէր հասրլ էթմէյինի իյդան էտիյօր։

Տօբթ. Ա. Թէտօրիտիս մէքթու-պընտա չու սէօղլերի եաղրյօր։

Էն սոն Թէտգրգաթընտան իւչինի սիզ պիլտիրէյիմ։ Սուքարբեատա սա-քին բէբուքեար Մ. Սթավրօս Բաբա-ցանօս Թավսիյէմ իւզերինէ պիր գաչ գունթու Բինք հապպարը Թէտարիք իթ-տի։ Մէզքիւր հապպար, խայը սէնէ-լերտէն պէրու սըհհէթի մուխթէլլ օլան վէ հէր նէվ գուվվէթ վէրիճի իրաճար իսթիմալ էթմէյինէ բաղմէն պիր տիւբ-լիւ իքիազաթ պունլարան 30 եաչընտա-քի զէվլէսի իչիւն ալընմը իսի։ Մէզ-քիւր խասթալրգ Բինք հապպարը իլէ Թէտավիյէ պաչանընմա չիքա էտարէլէ-րի կէօսթէրմէյէ եիւզ Թուրքը վէ գուվ-վէթի եէրինէ կէլսի, վէ պիր միւտտէթ սոնրատա չիքարագ օլաը։

Բէզա միւշթէրիլէրիմիզէն էլի Քալիա-նիս նամ 20 եաչընտա վէ չէհրիմիզտէ Պէթօլու սօգաղընտա մուդիմ քէօսէլէ Թաճիրի պիր կէնճ, գանսըզլըգտան գա-աֆէթի ումումիյէտէն մուզտարրպ ,եիւ-բէք չարբամաընա վէ իշթիհարալըղա միւպթէլա խանիտիկէր իլաճարատան չայանը էհէմմիյէթ Թէտավի կէօբէմէսինէն Բինք հապպարընը քէնտինինէ Թավսիյէ էյլէմիմ։ Մէզդում պուտէյրատան ալաը, վէ սէրիան չիքարէպիր օլաը։

Բէզալիք Հանիատա Հացի-Վայցի սօգաղընտա գոնտուրաճը Մ. Նիքօլա Տիժէնաքիս գանսըզլըգտան մուզտարրպ ագրաագտանան պիր կէնճ դըզա, պէ-նիմ Թավսիյէմ իւզերինէ Բինք հապպա-լարընտան ալաը։ Գրզրն պու հապպար-ատան Թէտանէն սաղալարընը մէրզում պիլտիրմը տիր։

Խիւսայը քէլամ Բինք հապպարրը-նըն ֆէվզէյատէ վէ մէմուճիրմատ տէ-բէճէտէ նէթիճէլէր պահյ իսէն ֆէնին պիր իլաճ օլարընը Թաղտիր իտէրիմ։ Պիլասսա պու իլաճ գան զաաֆէթինէ վէ եա սինիր խասթալրգարընա պիրա-պիր տիր։

Բինք հապպարընը քէմալը հարբէթ իլէ Թավսիյէ իտէր, վէ պիր Թասրիպ ի-չիւն էլէմ ատտ էյլէրիմ։

ԲԻՆՔ ՀԱՊՊԱՐԸ

Բինք հապպարը Տէբասատէթտէ հէր էճզախանէլէրատէ վէ Սթամպօլտա Էն-զարէ խանընտա Մ. Մ. Էտուարտ Լա-ֆոնթէն վէ մախտումէրինին էճզա տէ-բօսընտա պուլրնտրը կիպի, Էքզոտիք Բօօբէրթիվ չիքէթինտէ տախի գուբ-թուսը 16 զրզ. վէ 6 գուԹուսը 90 զրզ. ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունմագտա տրը։

Սթանիսլաս քէնտի թէէսիրի տայիրէսնտէ այնը սուրէթլէ հարաքէթ էտէպիլէ-ճէյինի զապալ էթմիշ տիր։

Ֆատա Սբանիա տաքէրի կէօնտէրիլէ-ճէյինէ տայիր օլան չայիարրին պու թէպիլիզթատան նէյէթ էթտիյինէ իհթի-մալ վէրիլիյօր։

Մամաֆիհ Սբանիա պաչ վէքիլի պու-րիվայէթի թէքզիպ էթմիշ տիր։

Ֆատտան ալընան խապերլէր թէպի-քէ կէօսթէրիյօր իսէտ, եինէ տէ իհմի-նան պախյ տրը։ Ֆատտա սիքիճն վէ ատսայիշ հիւքմ էտիյօր։ Հիքիմէթն մալիք օլարը 2000 ատքէր չէհրի մի-տաֆտայա քեսֆի տիր։

Պէնի Մօֆար գապիկէսի ատրարը ար-թը չէհրէ եազլաշտրմայօր, Նէբրաէ-լիլերին թէնգիկինէ մէմուր հէքիմէթ ատքէրինտէն ալընան խապերլէր մուհի-սի մէմնունիյէթ տիր։

Պու ատքէրին, վագտարը Մուլէյ Հաֆըզտ միւտայա պիր չէքէ կէթիրի-մէլերի զավիէն միհթիմէյ կէօրունիյօր։

ՖԵԱՍ ԱՀՎԱԼԸ

Բարիզ.— Ղաղթարարատա նէյր էտի-լէն խապերլէր, Ֆաս ահվալընը ֆէվզէ-լատէ վէսիմ կէօսթէրմէքտէ տիրլեր։

ԻԹԱԼԻԱՅԱ ՄԱՃԱՐ ՄԷՊՈՒՍԱՆԸ

Բօմա.— Մաճար մէշլիսի Մէպու-սան բէյան ատնիսի իլէ ադասընտան միւ-բէքքէպ պիր հեյէթ Բօմայա վարը օլա-բադ Իթալիա մէճլիսի Մէպուսան բէյսի ատնիսի իլէ ադասը թարաֆընտան սթա-սիօնտա խթիդպալ էտիյօր։

Բէմմ գապալ բէք բարլագ իսի։

ԲՕՄԱ ՇԷՀՐԻ ԼԻՄԱՆ ՕԼՈՒԾՕՐ

Բօմա.— Պիր ֆրանսըզ սէրմայէսա-բան հեյէթի, Բօմանին պիր գանալ իլէ Բալիսօրա բարթի էսիլմէսինի վէ Բալի-սօրատա պիր պէօյուք լիման վիճուսէ կէթիրիլմէսինի Իթալիա տէվլէթինէ թէք-լիֆ էտէրէք, 2 միլեօն ֆր. տա թէէմի-նաթ ադէսի տէբօղիթօ էթմիշ տիր։

Բօմա էյալէթ մէճլիսի, պու թէքլի-ֆին գապալընէ հիւմմի բիզա կէօսթէր-միշ տիր։

ՐՈՒՍԻԱ—ԱՄԱՆԻԱ ԻԹԻԼԱՃԸ

Բէթէրսպուրգ 12 Ապրիլ.— Ռուսիա վէ Ամանիա արասընտաքի Բօցտամ միւ-լագաթընին պիր իթիլաֆա միւնճէյրը օլ-տընը թէէմին էտիլիյօր. եալընը թէ-ֆէրրուաթա այտ պաղը ուֆագ թէֆիք նօդիպարար հագդընտա հէնուզ իթիլաֆ հասըլ օլմամըշ տրը։

Իթիլաֆնամէնին մէթնի, Մ. Սասօ-նօֆ խասթալրգատան սաղալտրգատան սօնրա իմզալանճագ տրը։

Մուզավէլէնամէ խիւլասասընին Ֆը-բանսա հիւքիւմէթինէ թէսպիղ օլունտրը խապեր վէրիլիյօր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Վիէննա—Բրիղրէն Գաթօլիք արք-եպիսկոպոսը Բաբա վէքիլինէն Գաթօ-լիք Արնաուտլարրն հիմայէտինի թալէպ էթմէկք իւզրէ պուրբաա վասը օլտու։

Մաշիսոր ըսհանընին տէրճալ պասթ-ըրլմասը թէէմին օլունյօր։ Ըսհան պասթըրլրգատան սօնրա հիւքիւմէթի Սամանկէճ Ակնավուտլրգ սաքի էհա-լինին էմէլ վէ թալէպլէրի նաղդը տրգ-պաթա ալընարագ խալահաթը իթթիմանյէ իճրասընա պուչանճագը վէ պլ խասսա մէքթէպլէր վէ եօլար խլան վէ թէէսիս էտիլէճէյի թամմին օլունյօր։

ՇԱՐԳ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԱԲԸ ԻԼԱՆԸ

Մարը ճարիի էֆրէնտինին Ցոճի կիւ-նիւնէ մուասաբգ ճումա էրթէսի կիւ-նիւնէն իթիպարէն 60 վէ 65 նօմէրօլը իքի եէնի գաթարլարընն Տէրսաատէթլէ Այ-Սթէֆանոս արասընտա սէյր ու սէ-ֆեր իտէճէքլէրինի զիյրռէ վաղի իւլիմ-զա մուտրիյէթ էհալի միսթէպերէյէ Լ-ան իլէ քէսալը չերէֆ էյլեր։

Իչպու իքի գաթարլարընն վագինա-մէլերի պէրվէճէի զիյր տիր։

6) նօմէրօլը գարար

Տէրսաատէթտէն հարաքէթ ապչամ	7·48
Գումգապու	7·58
Եէնի գապու	8.02
Սամաթիա	8·07
Եէսի գուլէ	8·12
Մաքրի քեօյ	8·24
Այ-Սթէֆանոս մուվասլէթ	8·34

65 Նօմէրօլը գարար

Այ-Սթէֆանոս հարաքէթ ապչամ	
Մաքրի քեօյ	8·26
Եէսի գուլէ	8·39
Գում գապու	8·48
Տէրսաատէթ մուվասլէթ	9.56

Միւսիրիյեր
4 Նիսան 1911 Տէրսաատէթ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ

ԱՄԵԼԻՕԱԹԸ ԻՆՇԱՒՃԷԼ ՏԱԻՐ

Կէյսրզէ վէ Տիլ խաքէէսի մէվզրլէ-րի արասընտաքի խաթթ իւզէրինտէ իճ-բա խիլէճէյ օլան իմալաթը թասիլիյէ, 2 զըսմ օլարագ, Անատօլը Օսմանը Տէմիր եօլը չիրքէթի թարաֆընտան մէվ-զրը միւնասասայա վաղ օլունմը տրը. իճրա օլունաճագ ամէլիյաթ պէր վէճհի ա-թի տիր։

Թէսվիյէի թիւրապ, պայա տէրու-նինտէ եարմա իտտասը, ամէլիյաթը սէ-նապիյէ, 2 թիւնէլ հաֆրը, պու թիւնէլլէր-տէն պիրի 110 մէթրօ թուլինտէ օրուպ պիրինճի զրսմա տանիպ վէ արիէրի 310 մէթրօ թուլինտէ վէ Զինճի զրսմա ա-յիտ տիր). սէնտի գայա իտտը, պա-լասթ լէվգամի իթաար վէ սապիրէ։

Միւնասասա Նիսանը էֆրէնճինին 25ինճի կիւնիւ էօյլէ վագթը խթիմամ վէրիլճէճէք տիր։

Միւնասասա նէթանճի հէր նէ օլուբ սէ օլսուն, չիրքէթ մինասպպ կէօր-տիկի քիմսէ իլէ իչէ կիրիմէք հագդընը մուհաֆասա իտտը։

Իչպու մրնասասայա իչթիրաք ար-զուսընտա պուլունան միւէմանիաէր պու կիւնտէն իթթիպարէն 24 Նիսան թարիխինէ գատար թասասիմէլէրի-նի համրլ օլարզարը հարաչ Հայասարաա խաթթ վէ իտտալաթ սէր միհէնտա-լիկինտէ պիլ միւրաճաա միւնասա-սա էվրադ վէ չէրայիթիլէ պու խուսուսա միւԼէալիգ նուզաթր սա-յիրէ հագդընտա խաթիսալը մալիւ-մաթ էյլէյէպիլէճէքլէրի կիպի մէսա-րիֆի քէնտիլէրինէ ասիտ օլմագ իւզրէ 1 Նիսան թարիխինէն իթթիպարէն ա-մէլիյաթը մէվզրլինի տէ զիյարէթ խէ-պիլէճէքլէր տիր։

Միւսիրիյեք
Հայասար բաչա, 3 Նիսան 1911
8—2

ՇԹԱՅՆ
ԳԱԼԱԹԱ ՎէՍԹԱՆՊՕԼ

ՕԹՕԳԱՐ
ԻԼԻԳ ՊԱՀԱՐԼԸԳ
ԻՏԵԱԼ ԲԱՐՏՔՍԻԻԼԷՐ

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 թարիխի իրապէի Սէնիյէի հագրէթը Բաթիշահի մուճիպլիճէ թէէսիս էմմը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէի չիրքէթ՝ 1,100,000 Լիր. Օսմ.

Մէրքէզը խարէսի՝ Տէրսաատ տէ Ս անպօլտա Եէնի Բօս ախանէ գար-ճուսընտա վագը Դնճեեան խանընտա,

Լօնտրա չիպէսի՝ Լօնտրատա Դորճ-ճէյլ սօգաղընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանդաս հէր տիրլիւ պանդա մուամէլաթը իճրա իթմէք վէ խուսուսընյա հիսապը ճարի քիւչատը, էսնամ վէ թանվիլաթ իւ-զէրինէ իպրազաթ, կէրէք Տէրսաատէթ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ պօրսա-լարընտա էսնամ վէ թանվիլաթ պէյ վէ ֆիրուխթը, էճնէպի ադչէ վէ գայմճ-լերինին միւպայատա վէ ֆիրուխթը, կէրէք մէմալիքը Շանանէ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզրինէ սդոն-թօ վէ սէնէսաթ պէտէլաթընին թան-սիլի, բօլյա քէչիլէսի, չէք վէ թէ-լէկրաֆյա տիւնիանընին պաղճա մա-հալլէրինէ թէէսիյաթ իթթաը, պիւ-թիւն տիւնեատատա վաճիպ իւթ թէէսիյէ սէյեահինի իչիւն ուճումի գրէտի մէք-թուպլարը իթթաը, էվրադ իւզէրինէ գրէտի քիւչատը, քէչիլէրէտ խա-պէթ խէն գուբան վէ թանվիլաթին սգոնթօսընյա պունլարին թանսիլի, էսնամ վէ թանվիլաթ մուճաֆազասը, մուայեէն վատէլէր իւլ ֆայիգի տէբօ-ղիթօլար գապալի վէ դայրիճիմ... ինչիւն ուճումին միւրաճաաթինը գա-պալա հաղրը տրը։

Մուամէլէ սաաթլարը՝ էյամը տտի-յէտէ ալաֆր. 9 1)2—4։

Ճումաա կիչէլէրի ալաֆր. 1 1)2—9

ՄԱԼԻԹԻ ՆԵՂԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Խազմնէի ճէլիէ իլէ տէվայիրը միւթէֆէրրուսրատա մէվմուտ օլուգ խթիմատէն սագրթ պիր միլիոն զրյէ թախմին օլունան պոպը էվրաղ վէ տէֆթիրլին միւզայէտ ֆիյաթը մանթուգ ատրէճէյի պուլմասըդրատան ինալի զամիյէ իհրաստը Նիսանրդն 4ինճի քաղար էրթէսի կիւնիւնէ թասլիգ իտիրլիկլատան խալիպ օլանլարդն 100 լիրա բէյ ագչէսինի միւսթահսրպէն եէվմը մէղթիրակ Լէվազիմ զալէմդնէ միւրաճաաթլարը իլան օլունը։

28 Մարտ 327 3—3

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԻ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

1 հազիրան 1881 թարիխի վէ 68ինճը քէնիտէտ չրգուպ պէտէլէրի տիրզ օլունմագ իւզրէ իպրաղ իտիրէմմիշ օլան վէ պիյրաէ նումէրօլարը մուհարրէր պուլունան Շարգ չըմինտրիքէրլերի թանվիրաթնդն ֆի 8—20 քեանունը էվվէլ սէնէ 1881 թարիխի Նիզամնամէյի Հիմայուսդն 5ինճի վէ 15ինճի մատտէլէրի վէ 1—14 իրալ սէնէ 1903 թարիխի Նիզամնամէյի մէրպութդն 12ինճի մատտէսի իճապնամա 1 հազիրան 1911 թարիխնդէ հիզմէտէն սագրթ օյանագարը իլան օլունը։

22031 22032 22033 22034 22035
579800 707922 977637 977639

19)1 Նիսան 1911 7—6

ԱՐՊ ԻԹԷ ՆԵՂԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Նիզամիյէ էրզաղ անպարը իչէն թարիխի իհալէսէն իթիբարէն պիր սէնէ զարֆընտա թէսլիմ իսլամքէ չարթըյա մէվզը մինազասայա վաղ օլունան 5000 քիլո եէմէլիքի վէ ֆապրիկայը հիմայէտլրը մաքնաբար ադամը իչէն 20 պէն քիլո քի ճէման 25000 քիլո զէյթուն եաղը թասլիպ էօնէտմէտ ուրը. Նիսանրդն 5ինճի սալը կիւնիւ իհալէի զամիյէսի իհրաը զրլունճաղլունան տահա առէն ֆիյաթլա իթայա թասլիպ օլանլարդն եէվմը մէղթիրեթ զատար Լէվազիմաթը ումումիյէ տայրէսինդէ միւպայաթ գումիսիոնդնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

Պու տախի

Թարապլուսը Դարպ Ֆրզամի ատաքէրիյէսի իտարէսի իչէն մէվզրը մինազասայա վաղ օլունան վէ պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումը էէօրիլէճէք եաղ 420 բաբատա մանէլի թասլիպի էօնէտմէտ ուրը, պուրանա տահա առէն ֆիյաթլա իթայա թասլիպ օլանլարդն Նիսանրդն 9ինճը ճումատա էրթէսի կիւնիւնէ զատար Լէվազիմաթը Ումումիյէ տայրէսինդէ միւպայաթ գումիսիոնդնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

29 Մարտ 327 3—2

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԻ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Տէրասատէթ Թիճարէթ, Զրաաթ վէ Սանայի չէրքէթի Թարաֆընտան իսրաճ խայրիմիշ օլուպ, սէկիզրի 25 լիրան Օսմանի զրյէթինտէ պուլունան վէ պիր նիւմէրոսան 2000 նիւմէրոյա զատար մուրագդամ օլան 2000ատէտ հիսսէ սէնէսաթրնա ալան թամկա ըէսմի թէմամէն թէէսիյէ զրլմամը օլմաղլա քէյֆիյէթին սէնէսաթը մէկնուսէ համիլէրինէ իլանմնա իպթիսար օլունը։

28 Մարտ 327 2—2

ՇԵՀԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Միւտէթինն քիֆայէթսըզլիկի սնրաչրմասրնա մէպնի 2 մայիս 327 թարիխնդէ զատար թէմտա խայրէն Տէրասատէթ սապասանէլէրի մինազասար միւտաէթինն սէկիզէն 2 հազիրան 327 թարիխնդէ զատար թէմտա օլմաղլա թասարիֆ քէյֆիյէթ օլունը։

29 Մարտ 327

ԷՎԿԱՖ ՆԵՂԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Միւճէտատէմա ֆրչաը իչէն բրօժէկտի իհզար ըլնան մէքթէպի նիւվապնդն ֆրչաանթը օլզապատէպի չէրայիթի ֆրչաիյէ վէ քէշֆ վէճնէ մինազասայա գօնրլըզ նիսանրդն 5ինճի կիւնիւ իհալի էվվէլկիսի վէ անտէն սօնրա 100ատէ 3 թէնզլանթ զապտվիյէ 11ինճի կիւնիւ իհալի զամիյէսի իհրա օլունճաղլունան թասլիպ օլան միւթէահիւալէրդն 500 լիրա թէէմմն ապչէսիյլէ Լէվազիմ նէզարէթի ֆրչաութ վէ թամիրաթ միւտիրիյէթը ումումիյէսինդէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

29 Մարտ 327 3—2

ՄԻՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՖԹԱԼԸԳ ՍԷՖԵՐԼԷՐ

Ամատօլու լիմանլարըլա Պաֆռա, Օսէյա, Տէրասատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաֆրա, Մարսիվա, Հալբ, Տրաբզոն, Լաթակիա վէ Տէրասատէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արապլունա մունթազամ սէյր ու սէֆերլէր։

ՎԻԼԻԱՅԷԹԻՆԷ ՊԷՌԼԻԷՆԷՆ ՎԱՖՕՐԼԱՐ

Ալաքր. ապրիլին 5 ընճը չարշէնպէ գունամը «Սէլենիկա» Սուրիա խաթթրնասան։

Ալաքր. ապրիլին 11ինճի սալը կիւնի «Դօգաս» Դարատէնիզդէն։

Ալաքր. ապրիլին 11 ինճի սալը կիւնիւ «Պօսֆոր» Մարսիլիասան։

Ալաքր. ապրիլին 12ինճի չարշէնպէ կիւնիւ «Սալտիէն Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱՖՕՐԼԱՐ

Ալաքր. ապրիլին 12ինճի չարշ. կիւնիւ գունամ ալաքր. սաաթ 4 տէ Գարասան ֆէնօճնդն սիւվար օլարը «Պօսֆոր» վաբօրը Սամսոն, Տրապիզոն վէ Պաֆռա։

Ալաքր. ապրիլին 11 ինճի սալը կիւնիւ աչամ ալաքր. սաաթ 4 տէ զարասան Վօլբրէնդն սիւվար օլարը «Գօգաս» վաբօրը Մուռանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հալբ, Տրաբզոն վէ Լաթակիա։

Ալաքր. ապրիլին 13 ինճի բէնչշէնպէ կիւնի աչամ ալաքր. սաաթ 4 տէ զարասան Գուլզէնդն սիւվար օլարը «Սալտիէն» վաբօրը Իզմիր, Բուռսա, Պէյրութ, Լաթակիա, Իսքէնտէրուն, Մերսին, Լարնակա, Թորապլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆա։

Ալաքր. ապրիլին 6 ընճը բէնչ. կիւնիւ աչամ ալաքր. սաաթ 4 տէ գարասան Օմէրանդն սիւվար օլարը «Սէլենիկա» վաբօրը Իզմիր, Բիրէ Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Գուլմանիա սօղրուսան սօղրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆԴՐԱ, ԷՔՍԼԷՊԷՆ, ԺՈՆԷՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չըմինտրֆէրլերինդն էն իյլէք սթաթիօնարը իչէն տահա պիլէթ վէրէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէն 275 ֆր. Մարսիլիա իչէն 260 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

ԹԻՃԱՐ ԷՇԵԱՍԸ ՆԱԻԼ ԻՏԷՆ ՎԱՖՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իլէ կիւսկելէր իչէն խուսուսի չարթար իլէ սուհուլէթ իպրաղ օլունարը կկալի, Հինտիստան, Չին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչէն ամ ադիմէթ ատէթ պիլէթի տախի վերիլիր։

Տահա զիյատէ մալումատ վէ թափսիլատ ալմագ իսթէյէնլէր Գալաթատա Մոմանէտ Սէթէ Ֆրանսէզտէ մէրքէզի աճէնթէլիկնէ վէ Սթամպօլտա Պախչէ Գաբուսընտա կէօմրիւք գուրպինտէ աճէնթէխանէյէ միւրաճաաթ իսթէսիլիրլէր։

ԹՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՆԻ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԲՏԱՆ Ամտէրլիյէն սիւվար օլարը Իսմայիլիա վաբօրը Ալաքր. Ապրիլին 9 ընճը բազար կիւնիւ Տէբասատէթ մուվասլէթ վէ ապրիլին 11ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաքր. սաաթ 3տէ Տէրասատէթտէն Միսիրի Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասլէթ իսթէնէք ուրը։

ԳԱԲՏԱՆ Ուիլեամսն սիւվար օլարը Թէվֆիգիյէ վաբօրը ապրիլին 12 ինճի չարշէնպէ կիւնիւ Տէրասատէթէ միւվասլէթ վէ ապրիլին 15 ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաքր. սաաթ 4տէ Կէլիպօլու, Զաէազալէ, Միտէլլի, Իզմիր, Բասրա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսթէնէք ուրը։

Վաբօրտա էյլէքթրիք զրյաը պուլունարը կկալի, եէմէլլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզէրինտէքի չարապլար տախի մէճճանէն վերիլէճէք։

Պու պապտէ զիյատէ թափսիլատ իսթէյէնլէր Գալաթատա ըրիթրմ իւզէրինտէ Մէյմէնէթի խանրնտաքի մէրքէզ աճէնթէսի վէ Եախատ Սթամպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանրնտաքի չիւպէյ միւրաճաաթ իսթէսիլիր։

ԷՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻԻԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱԼԸ

Պիտայէթ իլան 28 Մարտ 327 Նիհայէթ իլան 25 Նիսան 327

Գրյմէթի մինմնսի պէտ. մլուզայէտսի

7500 Ամատօլու գավաղընտա Գըլ Պրունը Տագեանը մէվզրինտէ 21 Գավազ Պրունրնտան Գըլ Պրունը Տալիանրնա գատար օլան վէ Վէյլի մահալլինդն նըրաք հիսսէսի։

648) Սիւլէյմանիյէ մահալլէսինտէ Թիրիաքի չարշուսը ճաատէսինտէ 30 նումէրօլը 24 զրա արսատա մէպնի պիր պապ սիւքքեանդն թէմամը։

371) Իւսկիւտարտա Իճասիյէ մահալլէսինտէ Գայըզճը Շէօրէթ օսգաղընտա 64 նումէրօլը 53 զրա արսատա մէպնի 2 օտա 1 սուֆայը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

200) Էտիրնէ Գարուսընտա Նէսլըշահ Սուլթան մահալլէսինտէ Զալըզ օսգաղընտա 3 նումէրօլը 100 զրա արսատա մէպնի 3 օտա 1 սուֆայը վէ 190 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

39000 Ամ Բազարընտա Մահմութիյէ Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Քէրէսթէճի օսգաղընտա 15 նումէրօլը 390 զրա պիր արսանդն նըրաք հիսսէսի։

1895) Վէզնէճիլէրտի ճամը Ալի մահալլէսինտէ Տօղաշ օսգաղընտա 12 նումէրօլը 62 զրա արսատա մէպնի 3 օտայը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

30050 Էտիրնէ Գարուսընտա Գարարիյէի ամիք Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Թիւրպէ օսգաղընտա 11 նումէրօլը 350) զրա պիր զրթա պաղչէնդն թէմամը։

17100 Էտիրնէ Գարուսընտա Բէրաքէնթէ Գասրա աղա մահալլէսինտէ ճամրի Շէրիֆ օսգաղընտա 12,16 մագրուպ նումէրօլը 1140 զրա պիր զրթա արսանդն թէմամը։

17525 5000 Իւսկիւտարտա Հաճէ Հէմտա խաթուն մահալլէսինտէ Բաշա լիմանը ճատտէսինտէ 129 նումէրօլը 6618 զրա աղ մահալլինդն 60 սէհիմ իթիպարըլա 50 սէհիմի։

3000 Էյրի Գարուսա Օթաղճը պաշը Իպրահիմ աղա մահալլէսինտէ Նամազկահ օսգաղընտա մ.ւ.քէրրէր 48 նումէրօլը 44 զրա արսատա մէպնի 4) զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

2870 Ֆէթիհիյէտէ Քեսթիպ Մուսլիհէտտին մահալլէսինտէ Զօրպաճը չէշմէսի օսգաղընտա 18 նումէրօլը 241 զրա պիր զրթա արսանդն սլ.ւիւս հիսսէսի։

6134 Ֆէթիհիյէտէ Քեսթիպ Մուսլիհէտտին մահալլէսինտէ Սարմաշդ օսգաղընտա 8 նումէրօլը 46) զրա պիր զրթա արսանդն սիւլիւս հիսսէսի։

4060 200) Իւսկիւտարտա Կիւզելճէ խաթուն մահալլէսինտէ Ագիզ Մահմուտ էֆ. օսգաղընտա 35 նումէրօլը 98 զրա արսատա մէպնի 4 օտա 1 սուֆա 1 զույու վէ 42 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին նըրաք հիսսէսի։

6224 Սարաֆհանէտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսինտէ Շէքէրճի օսգաղընտա 7 նումէրօլը 105 զրա արսատա մէպնի 7 օտա 2 սուֆա վէ 278 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին 12 հիսսէսէն 2 հիսսէսի։

8150 Իւսկիւտարտա Ամիք Վահիտ մահալլէսինտէ Թօք Թաշը ճատտէսինտէ 317 նումէրօլը 347 զրա պիր զրթա քիրէճհանէ արասանդն թէմամը։

3560 800 Գասրմ Բաշատա Գուլագսըզ Ահմէտ Գարաման մահալլէսինտէ 62 նումէրօլը 275 զրա միւլք մա կէսիք պիր պապ սիւքքեանդն 12 հիսսէսէն 2 հիսսէսի.

5500 Գասը զարիյէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ Բիդա Բաշա չէշմէսինտէ 34 նումէրօլը 110 զրա պիր զրթա արսանդն թէմամը։

ԻԶԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱԼ

Պիտայէթը իլան 21 Մարտ 327 Նիհայէթը իլան 18 Նիսան 327

Գրյմէթը մուխամնէսի պէտէլը մուզայէտսի

24610 Էյուպսա Ապուբէքիրտա մահալլէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 57վէ 59 նումէրօլը 157 զրա արսատա մէպնի սէքիզ օտա վէ 29) զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

16600 14050 Գօսգաս Զավուշ մահալլէսինտէ Այշընթաշ օսգաղընտա 5 նումէրօլը վէ 1)) զրա արսատա մէպնի պէշ օտա վէ 72 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

15000 Հօճա Բաշատա Խուպեար մահալլէսինտէ Սուլթան համամը ճատտէսինտէ 17 նումէրօլը 54 զրա արսատա մէպնի պիր պապ սիւքքեանդն 12 տէ պիր հիսսէսի։

33334 Պէշիքթաշտա Սինան Բաշի Ամիք մահալլէսինտէ Տօղմա Պաղչէ ճատտէսինտէ 37, 39, 41, 43, 45նումէրօլը 1314 զրա արսատա մէպնի 4 հավէթ 24 զուրուշ 150 զրա 18 բարմագ օտունլրգ մահալի պիր քիւրսան պիր մասուրա մահլեգվզ վէ թահթրնտա 4 պապ սիւքքեանը միւշթէմիլ Քէօրրիւպաշը համամը սիմէքլէ մասրուֆ համամդն օն սէքիզ հիսսէ իթիպարը իլէ պիր հիսսէսի։

1520 Գարա Կէօմրիւքտէ Քէչէճի Բիրի մահալլէսինտէ Մէյսանճրգ օսգաղընտա 4 նումէրօլը 28 զրա արսատա մէպնի վէ 282 զրա պաղչէյի հավի պարադանդն նըրաքի հիսսէսի։

8666 8666 Իւսկիւտարտա Գարա Տավուտ Բաշա մահալլէսինտէ Գարաճա Ահմէտ ճատտէսինտէ 275 նումէրօլը 19 զրա արսատա մէպնի պիր պապ սիւքքեանդն 13 հիսսէ իթիպարըլա 2 հիսսէսի։

8000 Սուլթան Ահմէտտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսինտէ Գուլյուլը օսգաղընտա 6 նումէրօլը 250 զրա արսատա մէպնի 9 օտա 2 օսֆայը պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

15012 1)2 Իւսկիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Թէքիյէ օսգաղընտա 25 նումէրօլը 205զրա արսատա մէպնի 5 օտա 2 սուֆա պիր գույու վէ 904 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին նըրաքի հիսսէսի։

3750) Այասօֆիատա Հօճա Բիւսթէմ մահալլէսինտէ Զաթալ Զէչմէ օսգաղընտա միւքէրրէր8 նումէրօլը 64 զրա 15բարմագ արսատա մէպնի պէշ օտա 2 օսֆա 1 սարդրը հավի պիրպապ մէնզիլին թէմամը։

3500) Այա Սօֆիատա Հօճա Բիւսթէմ մահալլէսինտէ Զաթալ Զէչմէ օսգաղընտա միւքէրրէր 8 նումէրօլը 39զրա 3բարմագ արսատա մէպնի 3 օտա պիր սուֆա պիր գույուը հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

28835 Գասրմ Բաշատա Զաթմա Մէսճիտ մահալլէսինտէ Ֆիւյուք Համամ օսգաղընտա 2 նումէրօլը 927 զրա արսատա մէպնի 18 պէքքեար օտասը 5 հավլէթ 35 գուրուշ 2 ճամէքեան 1 օտա 217 զրա հաթապ մահալի վէ թահթրնտա 4 պապ սիւքքեանը միւշթէմիլ քեարկիր չիֆթէ համամդն 12տէ1 հիսսէսիյլէ մահլէզիլին 24տէ պիր հիսսէսի։

6799 Պէշիքթաշտա Թէշվիգիյէ մահալլէսինտէ Պայըր օսգաղընտա 63 ճէտիտ վէ 71պուչուգ նումէրօլը 95 զրա արսատա մէպնի 6 օտա 2 օսֆա 1 գույու վէ 117 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի։

275000 35000)0 Թահթա Գալէտէ Թիմուրթաշ մահալլէսինտէ Գահթարճըլար ճատտէսինտէ 4, 12, 14, 7, 9 նումէրօլար իլէ մուրաղամ 180) զրա արսատա մէպնի 38 գուրուշ 5 ճամէքեան օտա 2 սէլլաք օտասը 2 սու խապիճէսի պիր քէպիր գույու վէ 550 զրա խաթապ մահէլինի միւշթէմիլ չիֆթէ համամդն վէ միւշթէմիլ թարասարդն նըրաքի հիսսէսի։

1305 Ֆէթհիյէտէ Քեսթիպ Մուսլիհէտտին մահալլէսինտէ Թօքրագ սօղաղատա 37 նումէրօլը 72 զրա 13 բարմագ պիր զրթա արսանդն թէմամը։

Պալէատէ մաուհարրէր էմլաքը մանլիլէ 4 հաֆթա միւատէթէ իլանա գոնըմրը տրը. պէտէլին լիրա եիւզ զրշ. հիսսայլյա նագտէն թէվէյէսի վէ 100տէ 10 հիսսէպթիտէ թէէմնն ագչէսի թէվֆիի մէճպուրի տիր. պէտէլը մուգարրիր թարիխի թէպլիգնէն իթիբարէն 15 կիւն զարֆընտա տէֆթէրտա մէկթիպ իթիբարէն թէէմնն ագչէլերի զապթ իտիլէճէք տիր։ Նէզարէթ Նէթիճէի միւզայէտէ իւզրլինէ թէֆվիզ վէ առէմը թէֆվիզատէ մուհայյէր տիր. չէրայիթի մէզքուրէ տայրէսինտէ թարիպ օլանլարդն թէզքիրէի Օսմանիյէլէրինի համիլէն սաաթ 6 ճան 1)ա զատար եվգաֆը հիմայուն էմլաք վէ էմլակը վաղֆիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

23 Մարտ 327

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆԴՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՔՍԻՍԻ 1284

ՀԻԻԲԻՄԼԷԹԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷՆԻՆ ՔԷՖԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ. ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ ԳՈՐԷՏԻՍԷՆԻ ՀԱՅԻՉ ՏԻՐ

Ս անպօլտա Ճրղալ օղլունտա տաբեի մախսուսէտ

ԱԳՋԷ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԹԻ

Պիր սեռեռ վէ տահա զիատէ վատէ իլէ պրագրլան բարալար իչիւն սեռեռվի 100տէ 5, Ալը ա յ վատէ իլէ պրագրլան բարալար իչիւն սեռեռվի 100տէ 4 պուչուգ, վատէսիդ ինիապը ճարի սուռէ իլլէ, Լանի իսեռիչիի զիտան ալընմագ իւզրէ պրագրլան բարալար իչիւն սեռեռվե 1 0տէ 4 ֆայիզ վերիր։

Վատէսիդ զապուլ իսրէն ագչէ պիր չարեէք լիրատան 300 լիրայա զատար տրը։

ԱԳՋԷ ԻԴՐԱԶԸ ՇԷՐԱԹԻ

Միւեռվի։ ա ի։ Վ ուն, Կիւմիւշ Ամանի վէ Թանվիրա մուզա գիլինտ. սեռեռվի 100տէ 8 ֆայիզ իլէ ագչէ իգրազ իսեր։

Էմնիյէթ Սանդղը մէհանքիի մէմլէքէթէ իսլամ մուէսսասասը նագֆիատան օլուպ, մուամէլաթընտա տահա էհալինն մէնֆաաթինը կէօզէթմէկլինտէն, թիճարէթ մաղսէտիյէ թէչէքքիւլ իսէն բիր միւէսսասաթը էճնէպլիյէյէ թէրճինէն պու սանդղդէ իբրահ մուամէլէ իլմէք, հեր մէմլէքէթին վէ հեր էհալինն մէնֆաաթինա տահա զիատէ մուավֆրգ օլուբ։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ՏԷ ԹՎԱՍԻՍ ՕԼՈՒՆԸԾ ՏԸՐ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՑԵՍԻ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ ՔԵԱՄԻԼԻՆ ԹԷԷՏԻԹՆ ՕԼՈՒՆԸԾ

Մէրքէզը իտարէխանէ Գալաթատա, Գարա քէօյտ Եէնի լ անտա։

Պէյօղլունտա Ճատտէի Քէպիրտէ Ն. 333, Սթամպօլտա Սուլթան Համամ ճատտէսինտէ Ալանվէրտի խանրնտա։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ չիպէյէրմիզ պիճիմէ պանդա մուամէլաթը. Ֆիյաթ իտէ։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու չիպէյսինտէ պուլունան քիրաբզ սէմիր գացալար կէրէք մէթանէթ վէ կէրէք լ ուճրէթը իչար ճիհէթիյլէ ռէդգասպէրլի Ֆէվզինտէ պուլունմագտա տը։

Գալաթատաքի մէրքէզ իտարէխանէսիյլէ Պէյօղլունտաքի չիպէյսէ հէվալէնամէկ համիլէրինդն թահթը էմրինէ սահիպլար վէրիլէճէք տիր։

Սթամպօլտաքի չիպէյսէ հէվալէնամէկ համիլէրինդն թահթը էմրինէ սահիպլար վէրիլէճէք տիր։

Սթամպօլտաքի չիպէյսէ էչեա էվ թիճճար էմթասը իւզրինէ ավանտ սուրէթիյլէ բարա իգրազ իթիտիլի կիպի, Սիրքէճիտէքի անպարրնա տա էմանէթ սուրէթիյլէ էչեա վէ էմթասի մէզքուրէյի զապուլ վէ վազ իսէր։

ՆԱՄԵՑԷՔ ՔԵՐ ՄՈՐԹԸ

Աշխարհիս մէջ արդեն մարդոց համար տեսակ տեսակ անդուտմացելի հիւանդութիւններ կան որոնց համբերել պէտք է, սակայն ինչու համար էջգիմայի, Կուրմ (գլխուն եւ դէմքին վրայ գոյացող վերքեր, ուռիկ) եւ զանազան պպարներուն պատճառած սասթիկ ցաւերով տառապիք, քանի որ դիւրաւ պիտի կրնաք այս ցաւերեն ազատիլ, գործածելով Նորվէկիոյ ձկան զուտ իւղը եւ կիրի ու սօսայի հիբօֆոսֆիթը պարունակող

ԷՄԻՒԼՍԻՕՆ ՍՔՕԹԸ

որ արիւնին կը մաքրէ եւ կը զօրացնէ, մորթերնիդ պէպէքներուն մորին նման փափուկ եւ վարդագոյն կը դարձնէ։

Միւս ոլորանցեցէք այս դեղը սոյն «Զկնորը» մարքայով որ Էմիւլսիօն Մորին յատուկ է։

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 դուրուշ.
Իհթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իտարէսի Վիեննայա տրը։

ՏԷՐՍԱՏԷԹ Յիւսէսի Դանգթատա Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՊՈՒԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՏԱ այրընա չիպէյէրի վար տրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսմիկ, Պէյլից - Պէյլա, Պօղէս, Պրիւն, Բէյլմա, Պիւավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Բարլասաս, Բրամէնֆիրթ, Բրաքօվ, Լէմպէրգ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլլոն, Բրակ, Բրօռնից, Բրզամիրլ, Սէս-Բօլիմ, Թարնով, Թէպլից, Թէչէն, Վիլսխ վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ պանդասը հեր նէվ պանդա մուամէլաթը իսթա էտէր։ Պիլասաս հիսապը ճարի իւզերինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սենէսաթը թիճճարէթ թէվսիաթը մուդասիրմանէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հեր նէվ սենէսաթը ՍԿՕՆԹՕ էտէր։ Թիւրքիա վէ Մէմալիքի էճնէպսիյէնդա պաշլըճա չէրտէրինէ չէքիր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆիարը վէ մէմալիքի էճնէպսիյէ իւզերինէ քէչիսակ էտիմիշ սենէսաթը թիճճարէթ պէսանլարդնը թանսիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ պանդասը ԼՈՒՍԻԱՆԻ ՕԼՄԱՆԻ լsարk սահեցրը քանսիս էքմէքի, պու ՍԱՆՏՂԻ հատասասրարի 50 ղրշ. ալմուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպլիգի 100 տէ 8 պուուզ ֆայրվզա զապուլ էթմէքդամ տրը։

ԳԱԼԱԹԱՍԱ. միւճէատա էմնիյէթի թէկիա էտիլէն ՍՈՆԳՍ սիստէմը ՏԻՄԻՐ ԴԱՅԱԼԱՐ ԲԻՐԱՑԱ. վէրիլմէքդա օլուպ, գալալար դայէթ միւթէտիլ ֆիյաթլա իսթար էտիլմէք վէ ֆէվզէլատէ թէէմնմամէսը պուլունմազտա տրը։

ՊԱԽԹԻՑԱՐ ՎԱՀԻՏԷ

Զաֆթ, խառթամրզամ, ծիլրզ վէ մուտճէնլի չօճուզատան հէր խօշլանմաղ իտամ. տայմա սաղլամ, թօմրուզ, կիւլէր օյնար, կիւզել չօճուզ պէօյիւմմէք մէրազրնտա լտամ. գիրա էմին իտամ քի, կիւճլի գուվվէթլի վէ գավի վիճուտը էվլատա մանիք օլմագ վէ իլէրուտէ անլէրի հէր նէվի խաթարլարդան մուհաֆազա իտէպլիմէք իչիւն թա քիւչիք եաչարընտան անլէրէ վէրիլէճէք զրատայա սիզդաթ իթմէք չարթ տրը։ Պիհահէլէյ, իլք չօճուզդամ ալրը այլզ օլուբ օլմաղ պիր թապպին թավսիյէսի իլէ զրլրինէ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ նամ մատտէի զրատայէի եէտիրմէկէ պայլարդամ։ Զօճուզ մէզքուրը ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐԻ քէսմալը իչթիհա իլէ եէյօր վէ եէտիրճէ սէմիզլէնիպ գուվվէթլէնիյօր լտի։ Շու վէճէնէ իչչիւ էրքէք վէ իքիպի զրվ օլարագ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իլէ պէչ էվլատ պէօյիւթմէմ համա օլատն պէչի տէ կիւճլի գուվվէթի վէ սաղլամ օլուպ, ասլա խառթալրզ չէքմէքքիդն 25-30 եաչարընտա վասլ օլատլար։ Պիհահէլէյ, վալիտէյէ չօճուզարրնը ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իլէ պէսլէմէլէրինի թավսիյէ էյլէրիմ։

Բարլ զէք Պոռարթի օսգաղընտան

Ն. 17

ՄԱՐԿԵՐԻԹ ԼԻԻՍԻՆ

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ Տէրասատէթ վէ թաշրա էճզախանէլէրինտէ վէ էճզա սէբզալարընտա սաթըլը։

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷԼՍՈՒԼ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ